

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Sectia III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felcélós szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. NOVEMBER 17.
VIII. évfolyam, 306. szám.

Péntek

Németország elutasította a belga-holland békeközvetítést

Sztalin és Molotov kizárólag békés alapon akarnak megegyezni Finnországgal — Mussolini „A lasiztia béke nem a félelem, de a leguveres felkészültség békeje — Londonban tartózkodik a volt német trónörökös

(BERLIN.) (Rador-DNB.) Ribbentrop külügyminiszter, tegnap kihallgatáson fogadta a belga holland és belga követeket és közölte velük, hogy a nemzeti szocialista kormány

tekintettel arra, hogy az angol és a francia kormányok a holland-belga uralkodók közvetítését elutasították, a maga részéről az ajánlatot szintén tárgyalatlannak tekinti.

A német válasza vonatkozólag hivatalos közlemény is jelent meg, amely hangsúlyozza, hogy a brit és a francia kormányoknak a Harmadik Birodalmat sértő visszautasítása után nem maradt más hátra, mint a javaslatot elintézettnak tekinteni.

A német sajtó, amely szó szerint közli a hivatalos jelentést, egyöntetűen megállapítja, hogy

a világ ismét hatalmas tévedésben volt. Bizonyos körök azt remélték ugyanis, hogy Berlin továbbra is az engedelmes gyermek szerepét fogja játszani és feltételeket közöl, holott Hitler kancellár legutóbbi reichstagi beszédében hangsúlyozta, hogy ajánlata végleges. Akik azonban csak egy kicsit tisztában voltak a német felkészültséggel és főleg a német elkeseredéssel, azok tudhatták, hogy a Harmadik Birodalom válasza csakis elutasító lehet. A harc most már késhegyig megy — írja a Völkischer Beobachter — és Anglia el lehet készülvén arra, hogy meg fogja kapni a megfelelő választ azokra a ténykedéseire, amelyeket a 80 milliós német nemzet ellen folytatott csak azért, hogy az igazságtalanul elvett gyarmatokat megtarthassa.

NEMLEGES A NÉMET VÁLASZ

(LONDON.) (Rador.) Az angol sajtó szerdai száma tudni véli, hogy Németország a tegnap átadott válaszejegyzékében negatív választ adott a belga-holland békeközvetítési javaslatra. A Daily Telegraph azt írja, hogy Németország olyan békét kíván, amely biztosítja részére az eddig meghódított területeket. A Führer — a lap szerint — pillanatnyilag sem gondolt arra, hogy az elfoglalt területekről kivonja a német csapatokat. A Times című lap az egész első oldalát ennek a kérdésnek szenteli és azt írja, hogy

Németország visszautasította a belga-holland békeközvetítési javaslatot.

A SHETLANDI LÉGITÁMADÁS EREDMÉNYE

(BERLIN.) (Rador.) A DNB német távirati iroda jelenti a következőket: Arról a légi támadásról, amelyet német repülőraj hajtott végre a Shetland-szigetek ellen, a német hadsereg főparancsnokság tüzetes vizsgálat lefolytatása után még a következőket

Amitől szenzációs eredményeket várnak

(KOPPENHÁGA.) (Rador.) A National Tidende berlini jelentés alapján azt írja, hogy egész Németországban nincsen senki, akinek az volna a meggyőződése, hogy az egész tél télenség nélkül fog eltelni és hogy az amerikai szállítmányok ne érkezhetnének meg a szövetséges hatalmak részére anélkül, hogy a német haderő komolyan be ne avatkoznék. Németországban az a közhit, hogy hatalmas légitámadás indul meg Anglia ellen, teljesen új rendszerű repülőgépekkel, amelyek másfélóra alatt tehetik meg az Angliáig terjedő utat. Ezeknek az új gépeknek a tevékenységétől szenzációs eredményeket várnak.

ANGOL LÉGI TEREPSZEMLE NÉMETORSZÁGBAN

(LONDON.) (Rador.) Az angol repülőgépek a Németország területe fölött végzett repüléseik során száz fényképfelvételt készítettek a legfontosabb közlekedési utakról, kikötőkről és katonai tárgyakról. Az angol repülőgépek 350 kilométer mélységben hatoltak be német területre. A német légi haderő és légháritó útegek nem tudták megakadályozni a felderítő ut sikeres végrehajtását. Az angol repülőgépek némelyike jövet és menet 1300 kilométeres utat tett meg, amelynek felét az Északi-tenger felett, másik felét pedig német terület felett repülte át.

ÚJ OLASZ CSATAHAJÓ

(RÓMA.) (Rador.) Szerdán nagy ünnepélyességgel bocsátották vízre az Impero nevű 35.000 tonnás új olasz csatahajót a genovai kikötőben.

EDEN MEGTEKINTETTE A MAGINOT-VONALAT

(LONDON.) (Rador.) A Reuter jelentése szerint Eden gyarmatügyi minisz-

ter jelenti: „A kikötőben két angol torpedóromboló és több kisebb angol hadihajó, valamint kilenc vizirepülőgép volt, közelükben pedig több teher szállító hajó. A német vadászgépek célbavettek egy torpedórombolót és egy vizirepülőgépet. A könnyű és nehéz légháritó útegek és a parti útegek tüzelése ellenére a német repülőgépek függőlegesen ereszkedtek le és dobták le a bombákat. Két vizirepülőgépet a bombák megsemmisítettek. Az egyik nehéz bomba eltalálta az egyik torpedórombolót, a megfigyelő jelentése szerint a bomba lezuhanása után hatalmas láng és vastag füstfelhő emelkedett a magasba, ami a találat kétségtelen bizonyítéka.”

MINDEZ CSAK BEVEZETŐ

(BERLIN.) (Rador.) A német hadsereg főparancsnokság jelentése szerint azok a támadások, amelyeket a német repülőgépek és tengeraltjárók a Firth of Forth és a Scapa Wlow angol hadikikötő, legújabbán pedig a Shetland-szigetek ellen végrehajtottak, csak bevezetői a német légi haderő és buvárhajók tevékenységének. A német buvárhajók már eddig is megmutatták, hogy mit jelent és milyen következményekkel jár Angliának a Németország ellen kiprovokált háboruja.

ter megsemmisítette a Maginot-vonalnak azt a szakaszát, amelyet a francia csapatok tartanak megszállva, majd a dominiumok öt képviselőjének társaságában 70 méternyre a föld alatt elhelyezett óvóhelyen költötte el ebédjét. Eden és a kíséretében levők kijelentették, hogy a Maginot-vonal erőssége minden emberi képzeletet felülmúl és hogy Franciaország vezetőjének bölcsességét és előrelátását legjobban bizonyítja az, hogy ezt az áttörhetetlen védővonalat kellő időben megépítették.

ÁLLAMTANÁCS FINN-ORSZÁGBAN

(HELSINKI.) (Reuter.) Paasikivi és Tanner vezetésével tegnap reggel Hel sinkibe érkezett a finn küldöttség, amelynek nem sikerült a Szovjettel elfogadtatni a finn feltételeket. Az érkezés után államtanácsra ült össze a kormány Kallio államfő elnökletével, de a megbeszélésekről nem adtak ki hivatalos jelentést. Helsinkiből jelentik azt is, hogy

a finn-orosz tárgyalásokat nem lehet megszakítottaknak tekinteni, mert a megbeszélések a legszibélyesebb hangnemben zajlottak le és Sztalin, valamint Molotov számos ízben hangsúlyozták, hogy a megegyezést kizárólag békés alapon akarják létrehozni. Azok a külföldi hírek tehát, amelyek a hadiállapot közeli bekövetkezéséről tartanak, minden alapot nélkülöznek. Valótlan az a francia részről közölt állítás is, hogy Vü-puri felett orosz repülőgépek jelentek volna meg, mert szovjet repülők eddig egyetlen ízben sem lépték át a finn légi felszterületet.

A svéd fővárosból azt közlik, hogy a norvég nemzet önkéntes adakozásból 600.000 frankot, a svéd lakosság 1 millió 500 ezer frankot és Dánia 1 millió 100 ezer frankot gyűjtött össze Finnország számára, hogy hadseregét és ezzel védelmi berendezését tovább fejlessze. Az Osló-államok sajtója ugyanakkor közli, hogy az USA-ban is nagyarányú gyűjtés indul meg Finnország javára és így az az orosz elgondolás, hogy Finnország anyagiilag kimerülve nem tudja folytatni az ellenállást, a világ népének szolidaritásán csődöt fog mondani.

AZ IDŐPONT MEG BIZONYTALAN

(HELSINKI.) (Rador.) A finn delegáció tegnap reggel hazaérkezett Helsinkibe. Tanner finn pénzügyminiszter kijelentette az újságíróknak, hogy a moszkvai tárgyalások barátsávos légkörben folytak le és nem tapasztalt semmiféle fenyegető magatartást a Szovjet részéről Finnországgal szemben. A tárgyalásokról inkább lehet azt mondani, hogy elhalasztódtak, mint azt, hogy megszakadtak, folytatásukra valószínűleg sor kerül, de az időpont még bizonytalan.

A VOLT NÉMET TRÓNÖRÖKÖS LONDONBAN

(LONDON.) (Rador.) Friedrich Wilhelm, volt német trónörökös, akitől az a hír terjedt el, hogy Németországban agyonlőtték, jelenleg Londonban tartózkodik, ahol minden korlátozás nélkül szabadon mozoghat, miután becsületszavát adta, hogy semmiféle politikai tevékenységbe nem kezd és a háború befejezéséig nem hagyja el a Szigetország területét.

REYNAUD ÉS SIR SIMON TÁRGYALÁSAI

(LONDON.) (Reuter.) Reynaud francia pénzügyminiszter és sir John Simon brit kincstári kancellár tárgyalásairól a Times azt írja, hogy a két pénzügyminiszter felismerte az együttműködés szükségességét és elhatározta, hogy még fokozni fogja a jövőben. Ezért állandó jellegű brit-francia pénzügyi bizottságot fognak felállítani.

HOLLAND CAFOLAT

(HÁGA.) (Rador.) A szárazföldi és tengerészeti haderők főparancsnoksága a leghatározottabban megcáfolja azokat a híreket, amelyek szerint egy tisztet és altisztet letartóztattak volna, azzal az állítólagos váddal, hogy országában találták őket bűnösöknek.

CSÖKKENT A HOLLANDIAI ARANY

(AMSZTERDAM.) (Rador.) A holland Nemzeti Bank aranykészlete a legutóbbi hetekben 45 millió holland forinttal csökkent.

ELFOGLALTÁK AZ UTOLSÓ KINAI KIKÖTŐT

(TOKIO.) (Rador.) A japán főhadiszállás jelentése szerint a japán csapatok váratlanul kikötöttek Paqui kikötőjében, amely az utolsó kikötő, amelyen keresztül a csunkingi kormány a tengeren összeköttetést tarthat fenn a külfölddel. A japán csapatok gyors ütemben folytatják előnyomulásukat a belső részek felé.

A NYUGATI HADSZINTÉR HIREI

(BERLIN.) (Rador.) A német főhadiszállás közli a következőket: A nyugati hadszíntérén gyenge és helyi jellegű tüzérségi tevékenységen kívül semmi említésre méltó esemény nem történt. Az angol tengerészeti admirális jelentése szerint egy angol torpedóromboló német aknára futott és elsüllyedt. A Matra 8600 tonnás angol teherszállító hajót robbanás semmisítette meg. Egyik tengeralttjáró a legutóbbi napokban 26.000 tonna hajótartalmat súlyosított el és visszatért támaszpontjára.

(PÁRIS.) (Rador.) A Havas távirati ügynökség katonai szerkesztője a következő helyzetképet adja a nyugati hadszíntéréről: A tegnapi rendkívül kedvezőtlen időjárás megakadályozta minden légügyi tevékenységet és ezért a felderítő szolgálat csak szűk körletre szorítkozott. A szárazföldön kisebb egységek mérsékelt tevékenysége történt. A Saar folyótól keletre és nyugatra kisebb felderítő osztagok tevékenykedtek. Más említésre méltó esemény nem történt.

DE MONZIE BESZÉDE

(PÁRIS.) (Havas.) De Monzie francia népjóléti miniszter az angol-szász újságírók heti összejövetelén beszédet mondott, amelyben többek között a következőket hangsúlyozta:

— A kérdés ma is ugyanaz, mint 1914-ben volt, de az iram azóta hatalmasan megerősödött. Évek helyett most csak hetek kellenek, hogy bizonyos tervek megvalósuljanak. A francia nép ezidén súlyos érzéssel vonult a küzdelembe, mert ma többről van szó, mint 1914-ben. Ma meg kell védeni ugyanis a világháború folyamán megízmosodott demokráciát, amely az egyenlő jogokon alapuló békét követeli.

SZLOVÁKIA FÜGGETLENSÉGE

(BERLIN.) (DNB.) A német sajtó erőteljesen cáfolja azokat a híreket, amelyek szerint Szlovákia függetlensége veszélyben forogna. A lapok megjegyzik, hogy Hitler kancellár a tót köztársaság határának sértetlenségét biztosította és ezért Pozsony ez irányban biztos lehet.

LEGYŐZTÉK-E NÉMETORSZÁGOT A VILÁGHÁBORUBAN?

(LONDON.) (Rador.) A Reuter távirati iroda közli a következőket: Hitler kancellár a Münchenben elmondott beszédében többek között a következőket mondotta: „Anglia és Franciaország nem a harc mezején győzött le bennünket.” Ez a kijelentés nem felel meg a valóságnak. Emlékeztetünk kell arra, hogy az 1918. évi október hó 3-án Miksa badeni herceg, az akkori német kancellár a következő kérdést intézte Hindenburg és Ludendorff tábornokokhoz: „Annyira válságos a mi katonai helyzetünk, hogy azonnal intézkednünk kell a fegyverszünet és a béke megkötése iránt?” Hindenburg a következőket válaszolta: „A legfőbb német hadvezetőség megismételte és megerősítette szeptember 29-iki kérését, hogy azonnal kössön békét Németország ellenségeivel.” Emlékeztetünk kell arra is, hogy az 1918. szeptember 29-én megtartott értekezleten, amelyen Vilmos császáron kívül részt vettek a német politikai és katonai élet legfőbb képviselői is, Ludendorff tábornok kijelentette: „A hadsereg helyzete az azonnali fegyverszünetet parancsolja.” Ezek a történelmi tények — fejezi be jelentését a Reuter — azt bizonyítják, hogy a német hadsereget a harcmezőn győzték le.

FOKOZOTT IRAMBAN DOLGOZNAK AZ ANGOL LÖSZERGYÁRAK

(LONDON.) (Rador.) A hadügyi minisztérium löszerosztályának vezérigazgatója közölte a Reuter távirati iroda szerkesztőjével, hogy az összes angol löszergyárakban jelenleg háromszor annyi munkás dolgozik, mint az 1936. évben és a munkások létszámát állandóan emelik. Kanadában jelenleg szintén dolgoznak a nagykali-berű ágyúk elkészítésén az angol hadsereg részére. Anglia egyébként nagy-

mennyiségű löszert vásárolt az Észak-amerikai Egyesült Államokban is, valamint különböző új típusú gépeket a löszergyártáshoz.

RUHAJEGYEK NÉMETORSZÁGBAN

(BERLIN.) (Dunaposta.) A birodalmi gazdasági minisztérium egyik főrangú tisztviselője bejelentette a sajtó képviselőjének, hogy november 15-től kezdve úgynevezett ruházati jegyeket bocsátanak ki. Attól fogva ruhaneműt és textilcikkeket kizárólag csak ruhajegy ellenében lehet vásárolni. Ugyanezen forrás szerint a gazdasági minisztérium összeállította a német birodalom 1940. évi textil-programját. Ezek szerint a jelzett időben a birodalomban 200 millió kilogramm textilcikket fognak gyártani. 1941. évben pedig 350 millió kilogramm lesz e cikkekben a termelés végmennyisége. Fényképek azonban a német birodalom területén egyáltalán nem készítenek.

ESZTORSZÁGI NÉMETEK POZENBEN

(POZEN.) (Rador.) A legutóbbi napokban számos német érkezett Pozenbe, akik Lettországból és Észtországból tértek vissza és akik véglegesen Németországban telepednek le. A visszatelepülők legnagyobb része földműves. Közlekedésről a visszatelepülőknek újabb nagy csoportja megérkezését várják. A visszatelepítésre különös gondot fordítanak az azt irányító illetékes német hatóságok.

LITVÁNIÁBÓL SENKI SEM LÉPHET OROSZ TERÜLETRE

(KAUNAS.) (Rador.) A Stefani olasz távirati iroda jelenti a következőket: A kaunasi orosz-szovjet követség hivatalos hirdetményt bocsátott ki, melyben közli, hogy Litvániából az orosz-szovjet területre, beleértve a volt lennyelországi területeket is, továbbá intézkedés senki sem mehet át.

CAPITOL MOZGO

Ma, csütörtökön premier. Évek óta ismét egy diadalmas zenés, énekes világfilm.

CSAJKOVSKY a nagy orosz zeneköltő élete filmen!

Egy mámoros béli éj

Írta: CIFFRA GÉZA.

CSAJKOVSKY zene.

Főszereplők:

ZARAH LEANDER

RÜCK MARIKA, HANS STÜWE és LEO SLEZÁK. Új világhíradó.

Mussolini: „A fasiszta béke, nem a félelem békéje!”

(RÓMA.) (Rador.) Az egyetem megnyitásával kapcsolatos ünnepség után az egyetemi hallgatók a Venezia-palota elé vonultak, ahol lelkes ünnepségekben részesítették Mussolinit. A Duce az összegyűlt főiskolai hallgatókhoz beszédet intézett, amelyben többek között a következőket mondotta:

— Tanuljatok nyugodtan és fegyelmezetten, éppen úgy, mint eddig, a fasiszta szellemnek és rendszernek megfelelően. De óvatosságból a könyvek mellett a puskát is tartsátok a kezetekben. Az olasz fasiszta béke nem félelem, hanem a mindenre felkészültség békéje.

VEGYES ÉRZELMEKET KÉLTETT JAPÁNBA A BRIT ÉS FRANCIA HADERŐK VISSZAVONÁSA

(TOKIO.) (Domei.) Mint tudvalevő, a brit és francia kormány kínai csapatainak egy részét visszarendelte Tientsinből, Amoyból és Sanghaiból. Ez az intézkedés a japán sajtó szerint csupán vegyes érzelmeket váltott ki a Szigetországban, mert amint a lapok írják, akkor történt, amikor Japán és a Szovjet között megtörtént az első közeledés. Ez pedig előbb-utóbb is a brit és francia pozíciók feladására kényszerítette volna Londont és Páris.

A LORDOK HÁZA NEM TART ZÁRT ÜLÉST

(LONDON.) (Rador.) A lordok házában szerdai ülésén az ellenzék több tagja azt javasolta, tartsanak zárt ülést, amelyen azokat a kérdéseket tárgyalják le, amelyeket a speaker, „a lordok elnöke” olyanoknak minősít, hogy nem tárgyalható nyílt ülésen. Lord Stanhope a kormány nevében kijelentette, hogy nem lát okot arra, hogy zárt ülést tartsanak, mert a jelenlegi körülmények között a különböző kérdésekről a vélemények és felfogások nyíltan kidserélhetők, viszont, ha elkerüljük az ideje, akkor a kényesebb kérdéseket majd zárt ülésen fogják tárgyalni. Anglia népe jelenleg egységes, ugyanazt a felfogást vallja, ugyanazok a célkitűzésekért küzd, ugyanazokkal a rendszerekkel és eszközökkel, mint a kormány. A zárt ülés csak félreértésre, esetleg nyugtalanságra adna alkalmat.

Következésképpen nincs szükség a zárt ülésre, amelynek elrendelése elől azonban a kormány szükség esetén nem fog elzárkózni.

CHAMBERLAIN HELYETT SIR JOHN SIMON TARTJA A HETI BESZÁMOLÓT

(LONDON.) (Rador.) Tekintettel arra, hogy Chamberlain miniszterelnök közvényes és influenzás megbetegedése miatt még mindig nem hagyhatja el lakását és így nem jelenhet meg az alsóházban, a szokásos heti beszámolót a ma, csütörtök délutáni ülésen Chamberlain helyett sir John Simon kincstári kancellár tartja meg JAVULT A HELYZET HOL-

LANDIÁBAN

(AMSZTERDAM.) (Rador.) A Reuter jelentése szerint annak bizonyosság, hogy a hollandiai helyzet és hangulat lényegesen enyhült, szerdán újjálag megnyitották a Muiden-csa tornán a forgalmat Amszterdam és az Északi-tenger között.

AZ INDIAI KONGRESSZUS-PÁRT KIVÁNSÁGAIT KÖZÖLTÉK A BRIT KORMÁNNYAL

(LONDON.) (Reuter.) Nahrarwahral Nehru, az indiai kongresszuspárt elnöke tegnap táviratban közölte a brit kormánnyal azokat a feltételeket, amelyek mellett India népe hajlandó a jelenlegi helyzetben Nagybritanniával együtt haladni. Ezek a következők:

1. Teljes tisztázása azoknak a hadicélok, amelyekért Anglia fegyvert fogott.
2. Az uralom Indiában a nép kezébe kerül, ami azt jelenti, hogy elveszítí gyarmatjellegét és dominiuma lesz a British Empirenek.
3. Parlamenti rendszer felállítása egész India területén.

Sürgönye végén Nehru azon reményének adott kifejezést, hogy Nagybritannia kormánya be fogja látni a kérés jogosságát, annál is inkább, mert különben a kongresszuspárt Mahatma Gandhival egyetértőleg ellenállást készít elő.

Londonból közlik azt is, hogy Nehru sürgönye nem keltett meglepetést, mert erre a lépésre azóta, hogy az utolsó kongresszuspárti kormány is beadta lemondását, számítottak.

Rövid távirati hírek

(BRÜSSZEL.) (Rador.) A DNB jelenti a következőket: „Azon az értekezleten, amelyet a belga és a holland külügyi miniszterek tartottak vasárnap Brédában, tüzetesen áttanulmányozták Angliának és Franciaországnak azt a válaszát, amelyet a két állam feje a belga-holland békeközvetítésre adott.”

(BRÜSSZEL.) (Rador.) A „Wingtime Siecle” című lap tudvívli, hogy Torres ügyvédet a hiváló francia büntetőjogászt a Brüsszeiben felállítandó francia tájékoztató hivatal kormánybiztosává nevezik ki.

(BUDAPEST.) (Rador.) Az elmúlt éjjel a rendőrség 15 egyént tartóztatott le, akik ellen az a vád, hogy riasztó jellegű hamis híreket terjesztettek.

(AMSZTERDAM.) (Rador.) Azt az ingó-vagyont és különböző értékeket, amelyeket az Észtországból a Harmadik Birodalomba visszatérő német lakosok magukkal hoztak, több, mint 100 millió német márkára becsülik. Ez az összeg meghaladja a 4 milliárd lejt.

(BERLIN.) (Rador.) Trogrisch német altisztet az I. osztályú vaskereszttel tüntették ki, mert a nyugati hadszíntérén egyedül fogott el egy francia tisztet és 19 francia katonát.

(BERLIN.) (Rador.) Berlin és Varsó között a vasúti összeköttetést meggyorsították a Posenen és Kutnon keresztül létesített vonatjáratokkal.

(BRÜSSZEL.) (Rador.) A DNB jelentése szerint három angol repülőgép kedden a francia határ közelében belga terület fölött szállott el. Az egyik angol repülőgép Belgium területén Coxydében kötött ki, a második szintén kényszerleszállást végzett, míg a harmadik közvetlenül a határ mentén, de szintén belga területen szállt le.

(PÁRIS.) (Rador.) A Havas jelentése szerint, azoknak a német repülőgépeknek az egyike, amelyek a legutóbbi felderítő út során egész Páris környékét hatolták el, röpiratokat dobott le, amelyek Molotovnak, a Szovjetunió külügyi népbiztosának legutóbbi beszédét tartalmazták.

(MOSZKVA.) (Rador.) A Lufthansa német repülőtársaság megbízottai Moszkvába érkeztek, ahol tárgyalásokat folytattak a Berlin és Moszkva közötti légiút és repülőjárat rendszeresítése, illetve állandósítása érdekében.

(HELSINKI.) (Rador.) Az ötvenmillió finn márkás nemzetvédelmi kölcsönt a lejegyzés határidejének letelte előtt sokkal korábban lejegyezték. Jólétesült körökben úgy tudják, hogy a nemzetvédelmi célokra lejegyzett belső kölcsönösszeg meghaladja a 100 millió finn márkát.

(MADRID.) (Rador.) A spanyol tengerészeti eddig 62 hajót hozott felszínre a tenger mélyéből azok közül a hajók közül, amelyeket a spanyol polgárháború idején elsüllyesztett.

(BERLIN.) Az elmúlt vasárnap a Winterhilfswerk javára 11.203.971 márka folyt be az előző vasárnapi 8.524.950 márkájával szemben. A német sajtó szerint ez is igazolja, hogy a német nemzet ragaszkodása mennyire növekedett a Führerrel szemben, aki ellen merényletet követtek el.

(LILLE.) Tegnap repülőalarm volt Lilleben, amely félórát tartott, miután kiderült, hogy francia repülőgépek okozták a riadalmat.

(COLABOZO.) A venezuelai petróleum városban Laceniában tegnap tűz ütött ki, amelynek borzalmas hatása volt. Több mint 1000 halottja van a katasztrófának, amely teljesen váratlanul érte a lakosságot. A köztársaság kormánya 3 napos gyászt rendelt el a szerencsétlenség hírére.

(BERLIN.) Funk birodalmi miniszter befejezve lengyelországi körútját, visszatért a német fővárosba.

(SZÓFIA.) Kiossezevaoff miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta a görög követet, akivel hosszas megbeszélést folytatott. A tárgyalásoknak nagy jelentőséget tulajdonítanak.

(MOSZKVA.) A Pravda rendkívül éles támadást intéz a török lapok ellen, amelyek szerinte állandóan a leghamisabb híreket közlik a Szovjet politikai tervét illetően.

— Megnyílt a vasúti és országúti forgalom a román-orosz határon. A Havas ügynökség bukaresti jelentése szerint a bukovinai új orosz-román határon megnyitják a vasúti és országúti forgalmat. A vasúti forgalmat a romániai Orasen és az orosz Sniatyn között bonyolítják le.

Vizsgálat indult Max Auschnit felesége és ivére ellen is

(BUCURESTI.) A „Seara” és az „Universul” bukaresti lapok a „Paris Soir” legújabb száma nyomán azt a hírt közlik, hogy a román hatóságok Max Auschnit Amerikában tartózkodó feleségének kiadatását kérték az Egyesült Államok hatóságaitól. Az „Universul” szerint ugy Auschnitné, mint férje ellen az adókihágás vádját is emelik.

A Rador jelentése szerint Max Auschnit ügyében nemcsak Bucarestben, hanem vidéken is folyik a nyomozás. Az eljárást kiterjesztették Edgar Auschnitra, Max Auschnit fivérére is. Házkutatás során ugyanis megtalálták az Edgar Auschnit katonai helyzetére vonatkozó okmányokat is. Ezekből megállapították, hogy amikor 1916-ban sorozásra rendelték, osztrák állampolgárságára hivatkozott. Ennek alapján törölték is a román hadsereg névjegyzékéből. Az 1921. évben viszont Edgar Auschnit kérte román állampolgárságának elismerését. Max Auschnit ügyében egyébként további letartóztatásokat várnak. Ezzel kapcsolatosan Auschnit bizalmi embereinél újabb értékek lefoglalását is foganatosítják.

Az ilfovi törvényszék vizsgálóbírója tegnap folytatta Max Auschnit, a Resica letartóztatásban levő volt elnökgazdájának kihallgatását. A vizsgálóbíró a kereszkérdések pergőtűzével ostromolta a volt „vasmágnást”, majd kihallgatta Iosif Aronovicit és még öt más személyt, akik Max Auschnit környezetéhez tartoztak és akiket a vizsgálat érdekében egyelőre őrizetbe vettek. Max Auschnit egyébként új kérést adott be az ügyészhez, amelyben betegségére való hivatkozással szanatóriumba való beutalását kérte. A főügyész a kérést hivatalos uton kiadta véleményezésre a fogházorvosnak.

Megállapította a törvényszék Jósika János báró állandó lakását

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Báró Jósika János szurduki földbirtokos jószágkezelője, Frenkel Móric, 2 millió 500.000 lej kauciót adott át a földesúrnak különféle üzleti ügyek lebonyolítására. Frenkel Móric megvált állásától és ki vándorolt. Felesége pedig pert indított a báró ellen a 2 és félmillió lejes kaució visszaszolgáltatásáért. A pert a kolozsvári törvényszéknel tette folyamatba. Tegnap folyt le ebben az ügyben a tárgyalás. Jósika János jogi képviselője pergátló kifogást emelt, mert a báró nem lakik a kolozsvári törvényszék területén, hanem a szilágymegyei Szurdokban, amely viszont a zilahi törvényszék illetékessége alá tartozik. A második tanács a betérjesztett igazoló iratok alapján Jósika János báró állandó lakását valóban Szurdokon állapította meg, s a kolozsvári törvényszék előtt folyamatba tett per megszüntetésével Frenkel Móricné

58.000 lej perköltség megfizetésére kötelezte.

HANGVERSENÝ A LENGYEL MENEKÜLTEK JAVÁRA. Newyorkból jelenti a Rador: Arthur Rubinstein és Jan Kiepura több lengyel művész közreműködésével hangversenyt adott a lengyelországi menekültek felségélyezésére. Arthur Rubinstein tudvalevőleg világhírű zenész és Jan Kiepura ugyancsak hírneves operabéna.

Mi idézte elő az árak rohamos emelkedését?

Nullalkozott az ipari kartellek főbizottságának elnöke

(BUCURESTI.) (Rador.) Perieteanu, az ipari kartellek főbizottságának elnöke nyilatkozatot adott a fővárosi Jurnalul című lapnak, amelyben az általános drágasággal kapcsolatosan a következőket közölte:

— Általánosságban az árak emelkedése az általános gazdasági konjunktúrának az eredménye, de természetesen, hogy minden ilyen gazdasági fellendüléssel egyidejűleg, megjelennek a haszonra törő társadalmi hiénák is. A másik oka az általános drágaságnak: bizonyos cikkekben az áruhiány. Megengedhetetlenek azonban, hogy az árak elrejtésével fokozzák a társadalmi nyomorúságot, mert az áru célja nem az, hogy megnehezítse az életet, hanem, hogy mindenki számára hozzáférhetővé váljék. A helyzettel visszaélő, árut elrejtő és indokolatlanul árdragító hiénákkal szemben kíméletlenül kell eljárni. Az a kijelentés, hogy „kíméletlenül” azt jelenti, hogy a jelenlegi kormányzati rendszer illetékes ténylezői nemcsak szabadságvesztéssel kell büntessék azokat, akik a fogyasztók nagy tömegének rovására vissza-

élmek, hanem súlyos pénzbírsággal is kell őket sújtani, továbbá az elrejtett árukészleteket el kell tölük kobozni és a lakosság, a fogyasztók tényleges szükségletének megfelelően a reális értékekkel kell azokat forgalomba hozni. Véget kell már egyszer vetni a gyors és indokolatlan haszonszerzésnek és megvagyonosodásnak, amely sajnos, mindig kiterő jelensége minden olyan társadalmi katasztrófának, mely a háborús idők függvénye. Tárgyalgosan meg kell azonban állapítanom azt is, hogy a szolid kereskedőknek egy része és a kartellbe tömörült termelői iparvállalatok is kénytelenek voltak bizonyos cikkek árának felemelése engedélyezését kérni, mert a nemzetközi események következtében a nyersanyag és a félgyártmányok beszerzésénél olyan tényezők játszottak közre, amelyek megváltoztatták a beszerzési árakat. Ilyen tényezők voltak a szállítási költségek emelése, a nyersanyag árának állandó emelkedése és az alkalmazottak fizetésének javítása.

INGYEN!

Havi abonát nem adhatok, de 900 lejért igen. A közismert Jancsi „Bucuresti” étterem volt vezetője átvette az

EURÓPA-ÉTTERMET
STR. REG. MARIA 6. ALATT

Mélyen tisztelt vendégeimnek szíves pártfogását kérem.

Külföldi mentő fajberek.

25 LEI EGY MENÜ
ETLAP SZERINT!

Minden este a közkedvelt

László Jenő

Jazz-zene-kara játszik

Vacsora után tánc.

Köszönet és hála azoknak, akik támogatták a behívottakat és szegény családjaikat

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Kolozsvár törvényhatósági város népielőtti ügyosztálya 789-1939. számú közleményében beszámol annak az akciónak eredményéről, amelyet a katonai fegyvergyakorlatra behívottak szegény családjainak felségélyezésére kezdeményezett. A közlemény örömmel állapítja meg, hogy az akció városszerte a legmélyebb támogatásban részesült és hála annak a megértésnek, amelyet a város lakossága a nélkülözéstől szenvedőkkel szemben tanúsított, a város megbízottai mindenhol a legnagyobb jóakaratral találkoztak és sehol nem részesültek elutasításban. Kolozsvár város ezúton mond köszönetet az alábbi adományozóknak, akik készséggel szettek a nélkülözők szenvedéseinek enyhítésére:

Dr. Alexandru Vaida Voevod, Cartea Românească, Szabó Jenő, Barza-cég, Continentale-cég, Riga Teofil, Autombilia, Muntean Pantilimon, Katz Eugen, Ciugudeanu Victoria, dr. T. Muresan, Metes mérnök, Zaharia Bársan, Iencica professzor, dr. Ciplean, dr. Moc, Haiduc, Bogdan Ionescu professzor, Farcas Al., Metes Petre ügyvéd, Unirea petróleum-társaság, Dacia Romana, Moga Ioan, Basie Nicu, Pop Gheorghe professzor, Polák

Terezia, Filip Iozefina, Strambu professzor, dr. Borbáthné, Ienciu táblabíró, Lapedatuné, Ripeanu Traian, dr. Mangu Florian, Stanciu Aurel, Puscaru táblabíró, Ghidionescu, Kovács Sándor, Ionescu Petre, Tamas Ioan, Pop Aneta, Camil Lia, Lola Francisc, Mendelovics M. Eugen, Polák, Zorin Augusta, Stanciu Carol, Macovei Ioan, Deák, Samoilă Ioan, Albu Susana, Filip Iozefina, Fegner Ignác, Binder Amália, dr. Spătaru Tomel, Strambu professzor, Columba Carol, Bányai Kálmán, öz. Kovács Andrásné, Szabó Sándor, Cocu Teodor, Varga Margit, Misid Valeria, Boila Clara, Musteané, Rapeanu Traian, Hogeane, Borza professzor, dr. Dragoi, Timbus Liviu, Csibi József, Anania Cl., Mihailo David, Ilea Vasile, Abrudean Gheorghe, Albramescu tanár, Kovács Árpád, dr. Ovid Grigore, Czinczár Imre, Maer Dumitru, Pop Vilhelmina, Vit Ioan, Baian Veronica, Leoca Victoria, Florescu főhadnagy, Mihallescu kapitány, Nibescu Anna, Bamea Simion, Oltean Vasile, Talos Valeria, Pavel Ana, Bunea Ana, Teicu Ivan, Teodorean Aurelia, Leményi Elvira, Marghită József, Burca Stefan, Asztalos János, Tischler Stefan, László János, Kovácsné, Nistor Desideriu, Metea Victoria, Bálint József, Gyulai Ferenc, Hirsch Bert, Pavel Dioste, Marpozáné, Stoica Aurel, Moldováné, Oancea, Varga Sándor, Gutu Ana, Erdős László, Anca Leontina, Hariz Emil, Oseh Zoltán, Székely Károly, Vasilescu,

Lucica Vasile, Kilin István, Kovács Sándor, Valcu Elena, Rusu N., Horváth T., Pop Maria, Otilia Birbuc, Farcas P., Bartha Zoltán, Chetan I., Demetrescu N., Medan Maria, Radu I. Demetrescu professzor, Ungurean, Iacob Ecaterina, Pop Rozalia, Trambitas Ioan, Barbosu Elisabeta, Mocan Gheorghe, Ciurea Gh., Hubert Gheorghe, Valentin Dumitru, Lencea Augustin, Janovics Katalin, Bodin Ioan, Poldi Cornelia, dr. Szilágyi János, Istrate Gheorghe, Nemes Gheorghe, Vig Árpád, Boer Iacob, Cupcea Emilia, Iordache Constantin, Marian Virgil, Valeria Cucan, Sabau Stefan, Katona Lajos, Mihalevski Nchita Rusu Victoria, Tagos Lajos, Felecan Veturia, Nastase Zamfira, David Ana, Vagner István, Bosanné, Albu Ioan, Wagner Teréz, Suciu Maria, Serbanescu Constantin, Kilin Sándor, Cosmuta Ana, Hambrík József, Szabó Mihály, Korpos Maria, Foitos Ioan Bakó József, Fatache Ioan ezredes, Sotropa Maria, Muntean Simion, Bogdan Valeria, Suciu Elena, Neselopschi kapitány, Butyka Endre, Herches Alexandru, Maria Coman, Iacob Francisc, Diószegi Ferenc, Kilin Gergely, Pentiloi Vasile és Gh. Simion.

Aktik nem alkadják bevárni a város segélygyűjtő karavánját, adományait be-fizethetik a városháza 6. számú szobájában dr. E. Popa kezéhez, vagy pedig a Kogălniceanu-ucca 4. szám alatt lévő védő-irodához, ahol természetesen adományokat is köszönettel átvesszük.

A közleményt dr. Bornemisa Sebastian polgármester és dr. Vlad Petre városi főorvos, az egészségügyi hivatal főnöke írták alá.

Telethírdelet a szászlencsi lekezeszeszek ügyében

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Megírta a „Jóestét!”, hogy az adózatlan szesz forgalombahozataláért több évi fog-ságra és 73 millió lej pénzbírságra ítélt szászlencsi szeszvárosok ügyében a királyi ügyész előterjesztést tett a 73 millió behajthatatlan pénzbírságnak fogházbüntetésre való átváltoztatása iránt. A kolozsvári törvényszék második tanácsa kétszeri elhalasztás után tegnap végre ítéletet hirdetett az ügyben. A törvényszék illetéktelennek jelentette ki magát a pénzbírságnak fogházra való átváltoztatására és az ügyiratokat visszaküldte az ügyész-ségnek.

Az essenli Krupp-cég szerződésfelbontási pere a kolozsvári fogorvossal

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap délelőtti világszerte ismert nevet kiáltott a törvényszék negyedik tanácsának ajtónálloja a terem előtt várakozó emberek közé:

— Friderik Krupp...

Az emberelő gépek essenli gyártelepének tulajdonosa mit kereset a mi szürke, falusi és városi bűnözőink igazságszóló termében? Pop Ionel dr. kolozsvári ügyvéd jelenkezik helyette s aztán megkezdődik a tárgyalás.

Horváth Antal kolozsvári fogorvos 1931-ben szerződést kötött a Krupp-céggel, hogy ez nyersanyagot szállít neki a „Wipia” néven ismert műfoganyag gyártásához. A szerződés tartalmát 10 évben határozták meg s a feltételeknek eddig mindkét fél pontosan megfelelt.

Ennek ellenére a Krupp-cég most váratlanul a Kolozsváron kötött szerződés felbontását kérte a bíróságtól, megjegyezvén, hogy erre a lépésre őt egyrészt a háborús állapotok, másrészt bizonyos személyi tekintetek kényszerítik.

Horváth Antal jogi képviselője, dr. Salamon, a szerződés fentartását és a tárgyalás elnapolását kívánta azzal az indoklással, hogy hiányzik a periratok közül a szerződés. Enélkül pedig a tényállást nem lehet megállapítani.

A bíróság Salamon dr. előterjesztését igazoltnak látta s a Krupp-céget a szerződés becsatolására utasította. Új tárgyalási határrnapul pedig január hó 15-ét tűzte ki.

SELECT MOZGO

Az utóbbi hetek legszebb filmje

Fred Astaire és Ginger Rogers

slágere:

FARANDOLA

(TÁNC A FÖLD KÖRÜL.)

Irene és Vernon Castle világhírű művészpár életét ismerjük meg rendkívül érdekesítő történet keretében. Festőien szép szereplők, változatos diszletek, FRED ASTAIRE fantáziája, GINGER ROGERS élenk szépsége teszik feledhetlenné ezt a remekművet, melynek táncbetétei, énekszámai, eleganciája és zenéje minden eddigig felülmúl. Műsoron kívül a legújabb híradó napjaink külpolitikai eseményeivel.

P. E.
PAYENSAZ
ARANY
URAI

(59.)

Hangja elcsuklott, szeme átnedvesedett, de uralkodott magán. Visszafojtotta az előtörő könnyeket.

— Nem szabad tulságosan átadnia magát a bánatnak — mondta Harry csendesen. — A bánat puhit és energiákat rombol. Sokkal jobb volna, ha minél hamarabb munkához fogna... Az emlékeket a munka sem mossa el, csak a bánatot enyhíti.

— Nem is a munkától irtózom tulajdonképpen, — mondta Hilda és hangjában keserűség remegett — hanem a gyötrelmes uttól, amíg megfelelő munkát kapok. Mennyit kell majd kénem, kilicselnem, mennyi csalódás, megalázkodás vár reám.

— Az Istenre kérem, ne beszéljen így. — Azért jöttem, hogy utját egyen gessem. Nem, ne tegyen ilyen rémült, elutasító mozdulatot. Hallgasson meg. Miért fordulna munkáért idegenhez? Miért nem bizik bennem? Ne higgye, hogy épen séggel csak azért jöttem, hogy jótékonyagszerűen ajánljam fel segítségemet. Ha tudná, hogy milyen szükségem van megérthető, megbízható munkatársra, akire ügyeimet rábízhatom, akiben feltétlenül bízhatom. Fogadja el ajánlatomat, lépjen be vállalatomba. Lékötelez vele. Nagy terhet, gondokat vesz le rólam.

Hilda csendesen rázta a fejét:

— Eppen magához, Harry? — Nem, nem lehet. Nem tehetem...

— Miért nem? Nincs meggyőződve legjobb szándékaimról? Nem hiszi, hogy senkit a világon nem tisztelek úgy nem becsülök olyan sokra?

— Nem, nem...

— Lehetséges volna-e, hogy még mindig nem bocsátotta meg régi bűneimet? Még mindig a régi, hitvány, gyáva fickót látja benne?

— Ami elmúlt, elmúlt. — És azóta olyan boldog voltam... Semmi okom sincs reá, hogy ránkört tartsak a múltért...

— Hilda, ne gyötörjön rideg elzártköttségével. — Nem akarom gyászban sérteni, nem akarok magamról, érzéseimről beszélni...

— Ne folytassa, ne folytassa...

— Nem, igérem. — Soha nem beszélek többet róla, csak most az egyszerű engedje meg.

— Tudtam, éreztem. — Maga sem igaz, jó barátom. Önöz cél vezetni hozám.

Harry izgatottan fogta meg az aszszony kezét:

— Szeretem, Hilda. — Jobban, hűségesebben, mint éretlen gyermekeszel. Nem birom elviselni a gondolatot, hogy keservesen küzdjön megálhatásért, mikor én lábaim elé rakhatom egész gazdagságomat. Fogadja el tőlem, Hilda. Ne utasítson vissza. Vagy, ha mindenáron ragaszkodik ahhoz, hogy dolgozni akar, dolgozzon nálam és engedje meg, hogy ellátását a magam anyagi tehetségéhez mérjem. Nem kívánom, hogy szeressen, csak fogadja el. Fogadja el.

Az asszony konokul rázta fejét.

— Nem tehetem. Nem tudok hűtlen lenni az uram emlékéhez sem. Köszönöm jószágát. Megható, hogy gondoskodni akar rólam, de nem fogadhatom el. Magam lábaim akarok gyökeret verni az életbe.

— Nem szeret, Hilda? — Igaz, nem szolgáltam rá, de azt hittem, hogy a múlt magában is él, éppen úgy, mint bennem... elég egy szempillantás ahhoz, hogy a hamu alatt alvó parázs lángra lobbanjon...

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Erkölcsei és anyagi kártérítést követel a Mures

Uj helyzetet teremtett a Gloria CFR kizárása a Nemzeti Bajnokság mezőnyében

BUKAREST) Sportkörökben óriási szenzációt keltett a labdarúgószövetség legfelsőbb felelősségi bizottságának döntése a Mures-Gloria CFR minősítőmérkőzés vesztegetési botrányának ügyében. A döntés értelmében — mint tegnap már jelentettük — mivel beigazolást nyert, hogy

a galaci Gloria CFR több vezetőségi tagja 30.000 lejellel megvesztegette Várdai, a Mures kapusát, hogy elősegítse a galaciak győzelmét és így a csapat a nemzeti bajnokságba kerüljön.

törölték a Gloria CFR-t a nemzeti bajnokságból. Egyben az összes lejátszott mérkőzéseit természetesen megsemmisítették, ami új helyzetet teremtett a bajnoki ranglistán, amely most a következőképpen áll:

VON TSCHAMMER UND OSTEN BUKARESTBEN. Berlinből jelentik: Von Tschammer und Osten német birodalmi sportvezér repülőgépen Bukarestbe utazott a vasárnapi Berlin-Bukarest városközi mérkőzés megtekintésére. A birodalmi sportvezér kíséretében van dr. Dien főtitkár, Reichel személyi adjutáns és Kesser sajtótáncos. A német vendégek ma érkeznek a román fővárosba, ahol előreláthatólag hétfőig fognak időzni. Ottartózkodásuk alatt megbeszélést folytatnak a román sport vezetőkkel is.

Kolozsvár vasárnapi labdarúgómeccsai: Nagypályán: d. e. 9 óra: Echo-Gazdasági Akadémia I. oszt. bajnoki. 11 óra: KMSC-CFR I. oszt. bajnoki. d. u. 1 óra: Universitatea-Victoria ifj. bajnoki. 3 óra: Victoria-UDR nemzeti bajnoki (ha a labdarúgószövetség nem járulna hozzá a mérkőzés lejátszásához, úgy a Victoria a KAC csapatával játszik barátságos mérkőzést). Kispályán: d. e. 11 óra: Napoca-Corvinus II. oszt. bajnoki.

Zsengeller már jár! Budapestről jelentik: Zsengeller, az Újpest világhírű válogatott csatára, aki nemrégiben a Kassai AC elleni bajnoki mérkőzésén lábát törte, már elhagyta a betegágyat, s most egyelőre gipszcsizmában — járnai tanul. Előreláthatólag csak tavasszal léphet ismét pályára.

SVÁJC A HELSINKI OLIMPIA ELHALASZTÁSA MELLETT. Bernből jelentik: A svájci olimpiai bizottság annak a véleményének adott kifejezést, hogy a jelenlegi feszült európai helyzetben semmi reménytel nem bíztat a helsinki olimpia megrendezése. Eppen ezért amellett van, hogy az olimpiai játékokat halasszák el.

1. Venus	8	5	1	2	20:4	11
2. TMAC	8	5	1	2	15:13	11
3. Rapid	8	4	2	2	20:13	10
4. Carpati	9	4	1	4	11:12	9
5. Sportul Stud.	8	2	5	1	18:13	9
6. AMTE	8	4	0	4	12:12	8
7. Unirea Tricolor	9	3	2	4	9:16	8
8. Ripensia	8	3	2	3	14:14	8
9. Juventus	8	1	4	3	8:14	6
10. UDR	8	1	4	3	8:14	6
11. Victoria	8	1	2	5	3:10	4

A legfelsőbb felelősségi bizottság döntése alapján tehát 11 csapatra csökkent a NB mezőnye. Most az a kérdés, hogy milyen álláspontokra helyezkedik a Mures, amelyet az alsófokú felelősségi bizottságok elutasítottak panaszával és így nem juthatott be a nemzeti bajnokságba. Lehet, hogy pótlólag kérné fogja felvételét a bajnoki mezőnybe, de az is lehet, hogy erkölcsi kártérítést követel a meghurcolásért. A kérdésben a labdarúgószövetség később dönt.

Fokozott védelemben részesítik a magyar válogatott játékosokat. Budapestről jelentik: Dr. Gidófalvy Pál, az MLSz miniszteri biztosa az utóbbi időben történt sorozatos sérülésekkel kapcsolatban, amelyek során neves válogatott játékosok váltak harcképtelenné, szigorú rendszabályokat léptetett életbe. „Utastottam a játékosokat — mondotta a miniszteri biztos — hogy a válogatott keret és az utánpótlás tagjait fokozott védelemben részesítsék. Ez úgy értendő, hogy a játékosok is vegyék figyelembe, hogy a kiváló labdarúgók nemcsak a saját egyesületeiknek, hanem az egyetemes magyar sportnak is fontos értékek, akiknek testi épességére, harcképességére különös gondot kell fektetni. A szövetségi egyesbírák pedig olyan esetben, amikor a válogatott keret és az utánpótlás tagjai ellen követelt el, vagy kísérelnek meg sérülést okozó durvaságot, a vétkes játékost a legsúlyosabb minősítés szerint fogják megbüntetni.”

Dávid, az Universitatea játékosaként — doktor. A kolozsvári tudományegyetemen szombaton a jogtudományok doktorává avatták Dávid Miklóst, az Universitatea válogatott játékosát. Az új doktort sokan keresték fel szerencsekívánságaikkal.

Ingyen játszik Berlin válogatottja Bukarestben. Bukarestből jelentik: A német és a román labdarúgószövetségek között történt megállapodás értelmében Berlin válogatottja a vasárnapi bukaresti szereplésért nem kap pénzbeli ellenszolgáltatást. A megállapodás szerint a berlini csapat vendégjátékáért Bukarest válogatottja egy mérkőzést játszik Berlinben a jövő évben.

Tisztújító közgyűlést tartott a Gazdasági Akadémia. A kolozsvári Gazdasági Akadémia sportegyesület dr. Párvulescu V. professzor elnöklésével most tartotta közgyűlését, amelyen a következő új tisztikart választotta meg: Tiszteletbeli elnök: Serban Mihail miniszter, a gazdasági akadémia rektor-professzor, elnök: dr. Párvulescu V. professzor, alelnök: dr. Jonescu M. professor, dr. Radulescu Eugen mérnök, főtitkár: Trapiel Joan, pénztáros: Rusev T. mérnök, vezetőségi tagok: Martinovici C. professor, dr. Drăgan I. professor, Tóth M. mérnök, dr. Ciomac I. L., dr. Horvat Josif rendőr-kezes, Chifu Al. mérnök erdészeti vezérfelügyelő, dr. László Tibor vágóhídi igazgató, dr. Bodea Corneliu mérnök és dr. Stoicu Traian.

Budapestben lesz a dunai államok labdarúgóértekezlete. Budapestről jelentik: A belgrádi nemzetközi labdarúgóértekezlet úgy határozott, hogy legközelebbi ülését a Délkelet-európai Kupa szabályzatának kidolgozására, Budapestben tartja. Az értekezlet a Magyar Labdarúgószövetség de cemberben hívja össze és arra meghívja Románia, Olaszország, Jugoszlávia és Svájc képviselőit. A tavasz szál már megkezdődnek a Délkelet-európai Kupáért folyó küzdelmek, amelyekben a magyar válogatottan kívül a román, olasz, jugoszláv és svájci csapatok vesznek részt.

Bíróküldés a ligabajnokság vasárnapi mérkőzéseire. Bukarestből jelentik: A román labdarúgószövetség bíróbizottsága a következő játékvezetőket küldte ki a B-liga vasárnapi mérkőzéseire: Tordán: Cement-Victoria: Hirsch dr.; Nagyváradon: Orisana-Universitatea: Tănase; Resicán: RMTE-Törekvés: C. Radulescu; Aranyosgyéresen: Sodronypár-Oltul: Sebesan; Lupényban: Minerul-Kinzi: Huniade; Medgyesen: Sparta-CFR Piski: Gherman; Temesváron: Electrica-Jiul: Szilágyi; Brádón: Mica-Vulturii: Almasan; Aradon: Gloria-CFR Turnu-Severin: Soran; Brassóban: Mehan-NAC: Freund; Craiován: FC Craiova-FC Ploesti: Niculescu; Marosvásárhelyen: Mures-AS Constanta: Ceaureanu; Jassián: Victoria CFR-FC Braila: Gh. Busa; Chisinauban: FC Nistru-Dracos Vodă: Fianu; Ploestiben: Ferro Email-Turda: T. Lungu; Csernovicban: Muncitorul-Malkabi: Murin; Brailában: Franco Română-Doc: Chitu; Galatiban: DVA-Malkabi (Buc.): P. Popescu; Ploestiben: Prahova-Traian: Greulescu.

Társaság

() A Dávid Ferenc Egyet. közgyűlése. A Dávid Ferenc Egyet. 1939. évi rendes közgyűlést a Főtanács előtt való napon (december 2-án), az unitárius püspökség dísztermében, délután 5 órai kezdettel tartja, melyre a tagokat és érdeklődőket tisztelettel meghívom. A közgyűlés előtti napon, december 1-én délután 6 órakor az Unitárius Kollégium tanári termében választmányi gyűlés lesz. Tájékoztató: 1. Ünnepek rész: 1. Egyházi ének. Teol. Akad. dalárda. 2. Ima. Simon Dániel lüpenyi lelkész. 3. Elnöki megnyitó. Dr. Gál Miklós főgondnok elnök. 4. Szavaltat. Ehrenwerth Sárika. 5. Felolvasás. Dr. Kovács Lajos sepsiszentgyörgyi lelkész. 6. Szavaltat. Sigmund Ferenc. II. Hivatalos rész: 1. Titkári jelentés. 2. Pénztári jelentés. 3. Tisztújítás és a Választmány kiegészítése. 4. Esetleges javaslatok. 5. Bejáró. Dr. Gál Miklós, főgondnok elnök. () Az Erdélyi Kárpát Egyesület központi propaganda szakosztálya a tagok összetartásának és szeretetének ápolására az idei első társasvacsorát november 18-án, szombaton este 8 órakor tartja a Magyar Kaszinó (Főter 29. sz.) külön termében, melyre szívesen látja az EKE tagjait és barátait. A vacsorára jelentkezni lehet péntek este 8 óráig az egyesület Str. Memorandului 2. sz., első emelet 23. sz. ajtó alatti helyiségében, a hivatalos órák alatt.

Rádió

PÉNTEK, november 17.

Bucuresti. 7: Reggeli műsor. 12: Pontos időjelzés, vizállásjelentés. 12:03: Hangverseny lemezek. 13:10: Déli zene. Predescu zenekar, közben kb. 14: hírek. 15: Hírek, aktuális anyag. 19:17: Stadelman orgonaművész hangversenye. 20: Hírek magyar nyelven. 20:35: Operakövetítés. 23:15: Le mezek. 23:45: Hírek, utána könnyű zene. Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11:20: Felolvasások. — 13:10: Balalajka zene. 13:40: Hírek. 14:30: Szalonzene. 15:40: Hírek. 17:15: Előadás. 18: Hírek. 18:45: Cigányzene. 19:45: Felolvasás. 20:15: Hírek. 20:25: Az álarcosbál közv. az Operaházból. Az I. felvonás után 21:35: Hírek. Előadás után hírek, majd cigányzene. 1:05: Hírek.

AZ „AURORA” Főclórusítás

sorsjegyei a november 15-i huzáson a következő nagy nyeraményeket nyerték:

Lei 400.000 Nr. 185006 anexa Oradea

„ 400.000 „	46553	matca Cluj
„ 100.000 „	29922	„ Timisoara
„ 100.000 „	30822	„ Cluj
„ 100.000 „	34675	„ Bucuresti
„ 100.000 „	51974	„ Braila

A november 18-i huzásra érvényes sorsjegyek november 17-én este 11 óráig árusítatnak.

Főclórusító:

KERESKEDELMI HITELBANK R. T.
CLUJ, PIATA UNIRII Nr. 20.

Szent Ferenc harmadik rendjének jubileuma

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Ez évben volt 30 éve, hogy P. Trefan Leonard Kolozsváron a Szent Ferenc Harmadik Rendjét újjászervezte és annak fejlesztésén több mint két évtizeden keresztül nagy lendülettel dolgozott. A harmadikrend egyik legismertebb katolikus intézménye fejlődött, mely nemcsak a tagjai lelki tökéletesítését tűzte ki célul, de csendben állandó szegénységét folytatta, sok szegény templomnak és kápolnának különféle egyházi ruhákat és felszereléseket adott s a templomi ruhák jó karbantartásával állandóan foglalkozik.

Ez év október folyamán a helybeli ferencrendi templomban bensőséges keretek között ünnepelte meg a III. Rend 30. éves újjászervezési jubileumát, de a templomi ünnepségen kívül a nagy nyilvánosság előtt is életeltel akar adni magáról s ezért november 19-én, vasárnap este fél 8 órai kezdettel a piarista gimnázium dísztermében, megemlékező jubileumi vallásos ünnepélyt rendez, melyre az érdeklődőket a vezetőség lapunk útján is tisztelettel meghívja. Belépés díjtalan. Részletes műsor a következők:

1. Victoria: Ave Maria. Énekli a római. kat. főgimnázium vegyes énekkara, vezényel Szántó Béla tanár. 2. Szent Erzsébet bűnéi. Írta: Kocsis László. Szavalja: Haas E. 3. Ünnepi beszédet mond Szent Erzsébetről P. Puskás Hugolin, ferencrendi házfőnök. 4. Hubay: Szerenád. Hegedűm előadja Guráth Erzsébet. 5. Mayerbeer: Hugenották. Nyitány, játssza a Kolping zenekar, vezényel Zattler Sándor. 6. Orlandus Lassus: Jubilate Deo. Énekli a római. kat. főgimnázium vegyes énekkara vezényel Szántó Béla. 7. Udvozló vers P. Trefan Leonard főatya tiszteletére. Írta: Mael Ferenc, szavalja Sántha J. 8. Kienzl: Magdalena áriája. Énekli Varga Jozsef. 9. Jubileumi ünnepi megemlékezést mond P. Benedek Fidé, harmadikrendi igazgató. 10. Zattler Sándor: Őszi emlék. Játssza a Kolping zenekar, vezényel Zattler Sándor. 11. Zárszó Elmondja dr. Balásy Imre c. kanonok. 12. Királyhimnusz.

Tizenöt százalékos béréme- lést kaptak a Fermata fémárugár munkásai

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári vasmunkások szervezete rendületlenül folytatja szervezkedési akcióját, mert az a törekvése, hogy minden fémipari munkás a szervezet zászlója alá tömörüljön. A mozgalom már eddig is igen szép eredményeket mutat fel, mert Kolozsváron már alig van vállalat, amelynek munkásai ne lennének a szervezet tagjai. A szervezési munkát Pálffy Tibor főtitkár és Lengyel Sámuel titkár irányítják, akiknek fáradhatatlan agitációja termelte meg a vasmunkások szervezet nagyarányú kiépítését. Ujabbban a kolozsvári Fermata és a Ravag fémipari vállalat alkalmazottjai csatlakoztak a vasmunkások szervezetéhez. A csatlakozással egyidejűleg a szervezet vezetősége akciót indított a munkások gazdasági helyzetének rendezésére is. Ennek máris mutatkozik eredménye, mert a Fermata gyár igazgatósága, anélkül, hogy vita merült volna fel a kérdés körül, 15 százalékos fizetésemelésben részesítette munkásait, ami az érdekeltek körében igen jó benyomást keltett. A szervezet vezetősége természetesen tovább folytatja mozgalmát és igyekszik a munkásoknak a mai helyzetnek megfelelő megélhetését biztosítani.

— A KÁVÉ ÉS A HERING. A heringeket nagy megtiszteltetés érte. Befutottak a legelőkelőbb cikkek sorába. Eddig ugyanis főleg kávét öntöttek a tengerbe, mert mint ismeretes, a világon több kávé terem, mint amennyi feketére szomjas ember van. Most a heringáralakulás miatt Angliában egymás után három rakomány heringet dobta vissza a tengerbe — élő állapotban. Itt még nincs baj. De a cápákhoz közelálló körök értesülése szerint a portugál szárdinia áresése igen rossz benyomást keltett a tenger mélyén. A gyarak ugyanis bedobják a szárdinias dobozokat, de ez a cápáknak és kisebb halaknak csupán bosszúságot okoz, mert a kulcsokat nem dobják velük. Cápországgá állítólag demarsra készül.

Gyógyítható-e a tüdőbaj?

Mindazok, akik asztmában, tüdő- és gégefőtuberkulózisban, tüdőcsucsburutban, állandó köhögésben, hurutosodásban, rekedtségben, influenzában szenvednek és mindeddig nem találtak megfelelő gyógyírt bajukra, tőlünk díjmentesen egy könyvet kaphatnak, amely ezzel a kérdéssel foglalkozik: „Gyógyítható-e a tüdőbaj?” Az érdekeltek irjanak egy levelezőlapot 7 lei bélyeggel felülbélyegezve a következő címre: PUHLMANN et Co., BERLIN 804. MÜGELSTRASSE 25-25-a.

Hathónapi fogház - házassági ígéret megszegéséért

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az ifjúkori nevelési elvek, a pártsházasság, a sátoros kirándulások egyik fejtelen, becsületes áldozata fordult tegnap szülői révén a büntetőtörvénykönyv megtorló és védelmet nyújtó rendelkezéseire. Úgyet a kolozsvári törvényszék negyedik tanácsa tárgyalta le, olyan hangulathoz, amelynek be kellene férkőznie minden becsületes, erkölcsi alapon álló keresztény családba.

M. Nasztázia 19 esztendő kolozsvári leány két esztendővel ezelőtt megismerkedett Fülöp László hasonló korú fiatalemberrel. A fiú heves ostrom alá fogta az akkor még alig 17 éves leányt. Ajándékokkal kedveskedett, s meghozta neki a szokások mindazon áldozatait, amelyek ebben a korban velejárói a csábítás művészetének.

Egy évig tartott az ostrom, amikor a legnagyobb és legfelelősségteljesebb ígérettel teljesen birtokába kerítette a szerencsétlen leányt. Hiábavaló volt a szülők tiltakozása. A gavallér Fülöp

ismételt és ünnepélyesen kijelentette, hogy a leányt feleségül veszi és nem tágitott az oldala mellől.

Míg aztán egy napon...

Nasztázia panaszaire édesanyja orvoshoz vitte leányát. Itt derült ki, hogy a feleségjelölt anyai örömeire készülődik. A sok vigasságnak, erdei kirándulásoknak komoly következményei Fülöp Lászlót a házassági ígéret gyors beváltására emlékeztették. Az ígéret és a felelősségvállalás azonban két különböző dolog. Az első rózsás felhőkbe burkolt ifjonti álmok elééréseért könnyűszerrel zálogba teszi a tág lelkiismeret. A második már súlyos terhek elé állítja az egyént. Fülöp László nem volt hajlandó ezeket a terheket viselni, s egyszerűen megszökött a leány oldala mellől. Soha nem nézett többé feléje. Még azután sem, ahogy szerelmük gyümölcse napvilágot látott.

Ezért indult meg ellene a büntető eljárás.

Kihallgatták M. Nasztázia szüleit és

volt udvarlójának egyik barátját, akik eskü alatt igazolták azt, hogy Fülöp László valóban megtette és ismételt megújította házassági ígéretét.

A vádhatóság képviselője kemény bírálatot mondott a mai társadalom erkölcsi eltévelyedéseiről s az új büntető törvénykönyv alapján példás büntetés kiszabását kéri. Fülöp Lászlóra, annyival is inkább, mert a tévelygések megszűnését csak a bíróság teljes szigorától lehet remélni. Ez az álláspont jutott kifejezésre az ítéletben is. Fülöp Lászlót

házasági ígéret be nem tartása miatt 6 hónapi fogházbüntetéssel sújtották.

Ezenkívül arra is kötelezi az ítélet a hűtlen gavallért, hogy

20.000 lej erkölcsi kártérítést és havi 1200 lej asszony- és gyermek tartást fizessen

az ígéreteiben vakon bízott és megcsalt leánynak.

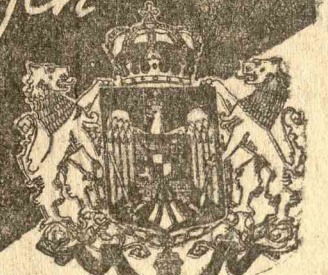
— December elsején és 2-án ülést tart a szent szinódus. Bukarestből jelent a Rador: A szent szinódus ülést december elsejére és december 2-ára ülésekre hívták össze, amelyen Moldova és Oltenia espereseinek megválasztását készítik elő.

Holnap AZ **ÁLLAMI SORSJÁTÉK**
ZÖLD SOROZATÁNAK
A HUZÁSA

Ne hanyagolja el, hogy a

8000000 Lei

nyereményért
versengjen



Apró hirdetések

APRÓHÍRDETESI ARAINK: Szavanként 2 lej, vastagabb betűkkel 3 és 4 lej, első szó 3 lej. Állást keresőknek első szó 2 lej, többi 1 lej. Jelzés és címmelküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Csak portóztott jelzésű leveleket továbbítunk és csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Támpéldányt nem adunk. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznap megjelenésre csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

VILLANYONDOLALÁS külföldi módszerrel és szerekkel. Csak párolva és nem kiszáritva. 14 perc alatt előállítva, a haj fényt és hullámot kap. Nyolc havi garancia. Már csak 150 lejűt. Reg. Ferdinand 30. Hölgyfodrászsalon. (2919)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megvesznek. Takarékosági könyvekre kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. (T2683)

INGYEN nem, de hihetetlenül olcsón vásárolhat finom férfiruha és kabát szövete, készfűzők, kötöttáru, maradékokat Finkelsteinnál. Str. Stroescu 3. udvarban, Urania mozi hátmögött. (2678)

SCHIMBÁSLOVAK Háránál kaphatók. Str. Băii Someșeni, Telefon: 36-23. (2935)

MARDEKOKAT továbbra is régi árkban árusítjuk. Kabát, ruhaszövet maradékok legolcsóbban. Str. Măloasă 19. Sámuel, Regal kávéház mögött. (7586)

KÁPOSZTÁS hordók eladó. Str. Kogălniceanu 8. (2989)

UJ rádió eladó 3 plusz 1 8000 lejért. Broul de Ziare, Piața Unirii 2. (7641)

BUTOROK, télikabátok, padlásomok eladó. Cím a kiadóban. (7651)

ELADÓ 5 darab üveges dupla ajtó. Megtekinthető Savoy kávéházban. (2995)

ELADÓ egy mély, jókarban levő gyermekkosci. Str. Cicio Pop 97. (7666)

ÓCSKARUHÁKAT férfi, női kabátokat vesznek, eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (7670)

Szép női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR“-ban

Calea Regele Ferd. No. 16. Az udvarban.

VASBÉLÉSÜ okmányszekrényt keresünk megvételre. Str. Brătianu 3. I. em. Tel.: 32-51. (7682)

ÜZLET stélázi, asztal, mérleg stb. olcsón eladó. Cal. Motilor 59. szám alatt. (7690)

BÉCSI zongora 15.000 lejért eladó. Cím a kiadóban. (7697)

VILÁGOS háló és könyvszekrények eladó. Piața Unirii 7., első emelet, Apartement 4. Megtekinthető 11-1 óráig. (7694)

MÉLY gyermekkosci, babakosci és Singer bőrvarrógép eladó. Str. Horea 29. (7701)

SÖTETKÉK férfi télikabát eladó. Sallamon szabóság Str. Matia 5. (7700)

BIZTOS PÉNZMEGTAKARITÁS

Ha szövet, vászon, damaszt, diffin, de-jalin és más textil áru szükségletét nálam szerzi be. Cal. Reg. Ferdinand 75. udvarban. Apart. 2.

RÖVID zongora eladó, vagy bérbeadó. Megtekinthető délután 4-6-ig Str. V. Alexandri 4. (7709)

ELADÓ komplett fehér háló, konyhakredenc, tükör, szalon, több minden. Str. Aventuriosă 26. (7712)

DIÓBÉL 58, krumpli mázsája 280, paprikás szaloncukor és császársüti 68 lej csak „Dietica“-ban. M. Foch 55. (7713)

ELADÓ 8 drb. különböző méretű sűrű, nek, vagy falikőnek való terméskő. Ugyanott 2 drb. kész sűrű. Str. Subdeal 9. (7721)

KOLOZSVÁRON jólbevezetett P. Unirii illatszertár család: okok miatt azonnal eladó. Ajánlatokat „Illatszertár“ jellegére Rudolf Mosse Cluj. (7711)

BUTOROKAT választékban vesznek és eladók. Bizományt, beraktározást vállalok. Str. Gen. Poetas 15. (7728)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetünk. Str. Memorandului 4. (7724)

INGATLAN

PARCELLA (bekerítve) 70.000 lejért eladó. Cím: Str. Gh. Enescu 12. (7696)

VELENCEI KALAND

Lázás izgalommal és felfokozott ambícióval készül a színház a péntek esti eredeti oporétt-bemutatóra, a Velencei kaland premierjére, melyet várossszerző óriási érdeklődés előz meg. Ez a színház érdeklődés elsősorban a Velencei kaland szerzőivel szemben nyilvánul meg, akik közül Szabados Árpád, a színház rendezőjét és az oporétt szövegének és verseinek íróját már meglehetősen előnyösen ismerik az erdélyi és budapesti színházi körökben, mint elsőrendű színházi szakembert és színpadi író. A rendkívül tehetséges zenészszerző, a Sierra C. Leone művészi álnév alatt szereplő Chiff Miklós marosvásárhelyi zongoraművész és komponista most először lép a nyilvánosság elé a színpadon, mint a Velencei kaland fűlbemászó, de művészi értékű és nagyszerű zenészárnak szerzője.

Magá a darab egy érdekes és élettel telített mese keretében egy fiatal házaspár problémáját vizsgálja a színpadon, akik hat évi látszólag meg nem értett házasság után úgy akarják helyrehozni az elrontottakat vált házasságukat, hogy még egyszer elmennek Velencébe – nászra. Az emlékek hatása alatt már-már egymásra találunk férj és feleség, mikor közbelép az a bizonyos harmadik, aki az első nászutjuk programjában nem szerepelt és akire egyik sem számított. Itt kezdődik a bonyolalom, amely rengeteg vidám és ötletes fordulat után természetesen boldog befejezést nyer és a második nász után végleg összekapcsolja a házastársakat.

Jobbnál-jobb szerepek, ragyogó képek és táncszámok, fényes kiállítás, Gróf László szakavatott rendezése és az eredeti bemutatókat jellemző ünnepléses külsőségek és felfokozott izgalom avatják a Velencei kaland péntek esti bemutatóját a színiévad első nagy eseményévé.

Szombat délután 5 órai kezdettel a nagyszerű oporétt-újdoncság, a Mégis szép az élet első olcsó helyáras előadása lesz, míg vasárnap délután ugyancsak olcsó helyárrakkal a Kis gróf kerül színre.

Hétfő este 7 és 7 törpe nagy sikerrel való tekintettel, az előadást vasárnap, november hó 19-én délelőtt 11 órai kezdettel megismétlik László Évával, Turai Turós Margittal, Ruska Irénnel, Kiss Bélával, Fajk Ödönnel, Kiss Attilával, Rotterrel a főszerepekben, a pompás 7 törpével.

SZÉP családi ház olcsón eladó. Str. Bravilor 3. (7718)

SÜRGÖSEN eladó házastársak. Calea Regele Carol II. 132. esetleg bankadóssággal. (7664)

KERESEK a belvárosban 5-6000 lej jövedelmező házat. Ajánlatokat „Megtekinthető“ jellegre a kiadóba kérek. (7689)

ÁLLAST KERES

MINDENFÉLE kötést (pulover, sál, harisnya) ezenkívül bármilyen mű kézimunkát olcsón és szépen készítenek. Hegyesy, Str. Leg. Ardeleană 4. (7728)

GYÓGY-MASSZIROZNI és **VENTU-ZÁLNI** hához megyek. Sora Maria. Cal. Decebal 34. ajtó 6. (7654)

GYERMEKTELEN házaspár házmesteri állást keres. Cím a kiadóban. (7602)

SZESZFÖZŐ gépész 20 évi gyakorlat-tal állást keres. Cím a kiadóban. (3001)

IRODATAKARITÁST vállalkozó reggeli órákban. Cimeket „Iroda“ jellegre kiadóba. (3002)

FÉRFI és női szabó önálló munkás állást keres. Cím a kiadóban. (7722)

ÁLLAST KAPHAT

MINDENES leányt konyhára felvesz Farkas. Str. Kogălniceanu 8. (2988)

HÖLGYFODRÁSZSÉGEDET keresek mesterkönyvvél, esetleg társnak is. Cím a kiadóban. (V 7649)

SAKÁCSNÉT keres egyedülálló idősebb földbíró. Gaal Péter Corpadea Apahida, jud. Cluj. (7659)

FIATAL házaspárhoz keresek jó fizetéssel a háztartásban jártas komoly nőt, ki főzést, takarítást vállalja. Jelentkezni 2-3 óra között Str. Măloasă 7. (2996)

KÉZI és gépi himzönőt, jól dolgozó fűhennőt háziavarrónót keresek. Cím a kiadóban. (7688)

SZABNI tudó teljesen perfekt szűcs-ségedet azonnal felveszek. Pálffy, „Sora“ udvarban. (7893)

KIFUTÓLEÁNYT keres szalon Mimosa, Str. Reg. Maria 49. (7715)

KERESEK egészséges megbízható és jólfűző mindenest. Jelentkezni: Cal. Reg. Ferdinand 85. em. (7710)

CIPÉSZSÉGEDET felvétel. Str. Locomotivei 3. Ebergényi. (7714)

KOVÁCSSÉGEDET állandó munkára felveszek. Str. Enescu 3. sz. (7716)

EGYSZERŰ munkásleányt, vagy fiatal nőt üzletben való kisegítéshez felveszek. Fizetés megegyezés szerint. Ajánlatokat teljes címmel „Kisüzlet“ jellegre. (7717)

BORBÉLYSÉGEDET kisegítőnek felveszek. Frizeria Tamás. Str. Cicio Pop 102. (7719)

KIFUTÓFIUT felveszünk. Nova könyv üzlet. Str. Memorandului 16. (7730)

KÜLÖNFÉLÉK

IZLETES házikoszt abona, ebéd, vacsora 700 lej, menü 3 fogás 18 lej. Str. Kogălniceanu 8., földszint a. 7. (2987)

SZÖRMEMUNKÁKAT meglegő olcsó árban vállal Nagy szűcs, Select mozi udvarán. (7653)

KOLOZSVÁRI fémipari vállalat kereskedelmi utazó társat keres. Szükséges tőke 4-500.000. Cím a kiadóban. (7673)

FIATAL urinő idősebb uriember gondozását vállalná. Választ: „Komoly“ jellegre kiadóba. (2998)

150-200 EZER lejtel rentabilis üzletbe betársulnék. „150.000“ lejigére. (7705)

LEGKÉNYESEBB igényeknek megfelelő pálinkafűző üstöm üzembe helyeztem. Szíves pártfogást kérek Texler, Str. Rugului 42. (7699)

13-AN elveszett egy aktatáska a Strada Drăgălinan, megtalálóját jutalomban részesül Str. Pasteur 28. (7766)

ELVESZETT egy barna aktatáska benne levő könyvvél, becsületet megtalálójára magas jutalomban részesül. Hirsch, Str. Stroescu 6. (7691)

NAGY jövedelmet biztosító üzlethez circa 100.000 lejtel társat keresek. Csak aktív üzletember jöhet számításba. Ajánlatot „vendéglátó“ jellegre kiadóba kérem leadni. (7720)

BUTORÁT átalakítom modernre, kombináltra, javításokat, fényezéseket vállalkozok. P. Unirii 10. asztalos. (7729)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ különbejáratu butorozott szoba fürdőszoba használattal, két fiatalembernek, esetleg teljes ellátással. Calea Regele Ferdinand 37., I. em., ajtó 6. (7704)

GYÁR, műhely, raktárhelyiségek kiadók. Érdeklődők címeit „Iparárammal“ jellegre kiadóba kérem. (7664)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba vízkagylóval, esetleg üresen azonnal kiadó. Meisner, Str. Berthelot 12. (7687)

ÜZLETHELYISÉGET kiadó. Str. Xenopol 11. Pósta közlelben. (7642)

KÜLÖNTELKEN 2 szobás komfortos lakás nagy terrasszal, kerttel azonnal kiadó Str. Horea 53. (7644)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó központban. Cím a kiadóban. (7650)

KOMPLETT 2 vagy 3 szobás lakás, esetleg butorozva, kiadó. Cím a kiadóban. (7692)

Poloska, sváb jai neked,

mert

„Paragáz“ a végzeted!!

„Polynea“ laboratórium Paragáz-osztálya. Str. Cons. National 3. (Főpostánál). Telefon: 34-75.

SZÉP parkettes szoba közös előszobával Brătianu-uccában magános urinőnek decembru 1-ére kiadó. Cím a kiadóban. (7707)

2 SZOLID nő lakást kaphat. Str. Andrei 10., 12. ajtó. (7703)

SZÉP szoba előszobával azonnal kiadó. Str. Episcop Ivan 8-a. (7693)

PÉKSÉG kiadó. Str. Linguranilor 18. (7695)

GARZONIER uccai szoba, tágas elő- és fürdőszoba üresen azonnal kiadó. Orvosi rendelőnek, műteremnek különösen alkalmas. Str. Memorandului 17. em. (7725)

BELVÁROSI vendéglő családi okok miatt azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (7726)

AZONNALRA kiadó 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, cselédszobából álló összkomfortos lakás. „Generala“ Str. Jorga 3. (7727)

LAKÁST KERES

NAGYOBB helységet 120-200 négy-szög méter, fűthető, lehetőleg belvárosban keresünk. Cím a kiadóban. (7657)

KERESEK központban 1 szoba, konyha, komfortos lakást havi 900-1000-ig. Cím a kiadóban. (7672)

A THALIA MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Csütörtök fél 9: Tul a Nagy Krivánon.

Péntek fél 9: Velencei kaland. (Eredeti oporétt-bemutató. Szövegét és verseit írta Szabados Árpád. Zenéjét szerezte C. Siera Leone. Rendező Gróf László. Vezényel Stefanidesz József. Fősz.: Krémer Mancsi, Sándor Stefi, Sánta Ilona, Rajnay Elly, Csepán Flori, Gróf László, Ditrói P. Béla, Csóka József, Réthelyi Ödön, Szendrey Mihály, Csengeri Aladár, Dancsó György, Szentes Ferenc. Premier bérlet 11.)

Szombat d. u. 5: Mégis szép az élet. (Olcsó helyárrakkal először.)

Este 9: Velencei kaland (Remdes bérlet 11. szám.)

Vasárnap d. e. 11: Hétfő este és a hét törpe. (Nagyon olcsó matiné helyárrakkal.)

Vasárnap d. u. 3: Kis gróf. (Olcsó helyárrakkal.)

Vasárnap d. u. 6: Velencei kaland. Vasárnap este 9: Tul a Nagykrivánon. Hétfő este fél 9: Velencei kaland.

Mozi

SELECT MOZGÓ: Farandola. (Tánc a föld körül.) Ginger Rogers-Fred Astaire világhírű táncos pár egyetlen új filmremek. Műsoron kívül a legújabb hangos híradó az utóbbi napok külpolitikai eseményeivel és román híradó.

URANIA MOZGÓ: Szenzáció dupla műsor: I. Mimi, a gazdag ember leánya. Fősz.: Alice Fay, Dick Powel, Madeleine Carroll és a három Ritz. II. Newyorki banditák. Kalandfilm. Fősz.: Charles Bickford, Ann Dvorak. Műsoron kívül hangos híradó.

ROYAL MOZGÓ: Jean Gabin világhíres fimje: Emlékek éjszakája. A film kényes tartalmánál fogva nem ajánlatos kiskorúaknak. Partnerel: Jaqueline Laurent, Jules Beery. Előtte Metro híradó.

CAPITOL MOZGÓ: Egy mámoros bál éj. Csajkowszky, a nagy orosz zeneköltő élete filmen. Írta: Ciffra Géza. Fősz.: Zarah Leander, Hans Stjwe, Rökk Marika. A film előtt új Paramount világhíradó.

RIO MOZGÓ: Ma 3, 6 és 9: Szenzáció dupla műsor: I. A tanár ur. Vigjáték. Fősz.: Harold Lloyd és Phillips Welch. II. Pépé le Meko. Kalandor dráma. Fősz.: Jean Gabin és Gabriel Gabrio. III. Híradó.

TALÁLT KULCSOK. Az egyik közrendőr a Mihai Viteazul-téren kulcsosmót talált. Az elveszett kulcsok igazolt tulajdonosa a központi rendőrségben a 60. számú irodában veheti át Ilea Romulus kapitánynál.

Adomány. Köszönettel nyugtázzuk K. Gy. Sz. 20 lej adományát egy tűdóbeteg részére.

Nem emelhetik az egyetemi díjakat. A Rador bukaresti jelentése szerint a nemzetevelésügyi minisztérium elutasította több egyetemi karnak és szenátusnak azon kérését, hogy egyes egyetemi díjakat felemelhessék és újabb ugynevezett építkezési díjak bevezetését is elrendelhessék. A minisztérium egyébként elutasította azokat a javaslatokat is, amelyek új tanszékek felállítását tervezték. A miniszteri leirat arra kérte a rektorokat és a dékánokat, hogy a jelenlegi nehézkörülmények között hasonló kérést ne tegyenek.

Hirek

NAPTÁR. 1939. November 17, Péntek.
Róm. kat.: Csod. Gergely. Prot.:
Hortense. Ort.: Sf. Pár. Grigorie
Ep. Izr.: 5 Kiszlev.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

KI A KÜLÖNB?

I. szomszédasszony: Képzelm, milyen ez az én uram, az éjjel négykézláb jött haza.

II. szomszédasszony: Oh, ez semmi lélekem, az én uram hat lábon jött haza, mert két oldalt egy-egy barátja támogatta.

ÜZLETEMBER

Jancsika: Juci néni kérem, nem azt tetszett mondani, hogy ha az elgurult 100 lejest megtalálom, megtarthatom?

— De igen.

— Akkor még 90 lejt kérek, mert ez csak egy 10 lejes volt.

— Ügyeletes gyógyszerárak. November 11-én, szombaton reggeltől november 18-án, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Biró, Unirii-tér; Apostol, Regele Ferdinand-ut; Cseresznyés, Marechal Foch ut; Holicska, Moșilor-ut és Eminescu-ut sarkán.

— Leszállás közben felborult a repülőgép. Constantából jelenti a Rador: Tegnap este, amikor a bombavető repülőraj visszatért gyakorlatozó útjáról, egy gyakorlórepülő, amelyet Marza repülőfőhadnagy vezetett és amelynek Minovici főhadnagy volt a megfigyelője, a leszállásnál felborult. A repülőgép két tisztj utasa súlyosan megsebesült, a gép pedig összetört.

— PÉNTEKEN ÚJÓLAG KIPRÓBÁLJÁK A LÉGVÉDELMI VILLAMOS SZIRÉNÁKAT. Kolozsvár város polgármesteri hivatalának MONT osztálya közölte, hogy november 17-én, pénteken délelőtt 9 és 10 óra között újólag kipróbálják az azonnal felszerelt légvédelmi villamos szirénákat. A lakosságnak a riadójelre nem kell az óvóhelyekre vonulnia, hanem nyugodtan folytathatja megszokott tevékenységét.

— NEM HAGYTA EL A KOLOZSVÁRI IPAROS A CSALÁDJÁT. Lapunk tegnapi számában megírtuk, hogy a kolozsvári törvényszék IV. tanácsa 15 napi fogházra ítélte Nadassan Nicolae Subdeal-uccában lakó szobafestőt. Híradásunk kiegészítésül közöljük, hogy az ítélet, amelyet családelhagyás miatt hoztak, még nem jogerős és az ellen Nadassan Nicolae felebezést nyújtott be. Az iparos nem hagyta el családját, hanem volt élet-társa költözött tőle külön. A gyermekek neveléséről és iskoláztatásáról azonban ma is az apa: Nadassan Nicolae gondoskodik. Az ítélet az együttélés megszűntetése miatt keletkezett nézeteltérés és feljelentés következménye volt, de mint már említettük, az ítélet még nem jogerős.

— FELBORULT A GÉPKOCSI. A SOFŐR MEGHALT, 20 UTAS MEGSEBESÜLT. Bukarestből jelenti a Rador: Egy tehérgépkocsi, amelyen 50 utas volt, Branesti község felé indult el a fővárosból. Pantelimon község kijáratánál a sofőr ki akart kerülni egy homokbuckát és hirtelen fordította el a kormánykereket, aminek következtében a gépkocsi felborult. A gépkocsit vezető Sopoteanu nevű fiatal sofőr a helyszínen meghalt, a gépkocsi 50 utasa közül pedig 20-an könnyebben-súlyosabban megsebesültek.

Hamisítják az élelmiszereket Kolozsváron

Szigoru rendszabályokkal lép fel a főorvosi hivatal a hamisítók ellen

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A városi egészségügyi hivatalhoz jelentés érkezett, hogy újabban hamisítják a különböző élelmicikkeket, így elsősorban a zsírt. Az egészségügyi hivatal emberei dr. Dragulescu vegyészorvos vezetésével a jelentés alapján kiszállottak több kereskedőhöz és ennek során megállapították, hogy egyes helyeken a zsírt különböző vegyi anyagokkal keverve hozzák forgalomba. A megállapításokról az egészségügyi hivatal emberei jegyzőkönyvet vettek fel és a hamisított zsír forgalombahozói ellen megindítják a hatósági eljárást. Az élelmiszerhamisítás egyébként szinte járványszerűen terjed. Az egészségügyi hivatal közegai megállapították, hogy újabban nagy mennyiségű hamisított csokoládét, kakaót, fahaját, paprikát, vaját, borsót, őrölt kávéhozna forgalomba. A hamisítók ellen állandó razziázásokkal veszi fel a harcot a főorvosi hivatal.

BUNDÁK SZŐRMÉK

gallérok átalakítása a legújabb modellek szerint

duz választékban BIXENSPANNER SZŐRMESZALON, Reg. Ferdinand 3. udvarban.

„Erdély fővárosa kimondhatatlanul boldog, hogy a kormány elnökét és tagjait vendégül láthatja!”

— mondotta dr. Bornemisa Sebastian polgármester a kormányt üdvözlő beszédében

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A NUF november 12-i nagyszabású és példátlan sikerű szervező népgyűlésével kapcsolatosan — mint megírtuk — a kolozsvári pályaudvaron dr. Bornemisa Sebastian polgármester üdvözlötte Argentinu Constantin miniszterelnököt és a kormány tagjait. Dr. Bornemisa polgármester üdvözlő beszédében a következőket mondotta:

— Erdély fővárosa kimondhatatlanul boldognak érzi magát, hogy Önöket vendégül láthatja. Önöket, akik ezekben a napokban az ország békéjének és csendjének kezességét jelentik.

— Ez az alkalom kimondhatatlanul kedvező arra, hogy Önök előtt és főleg a Miniszterelnök Ur előtt megmutathassuk lelkünk teljes szeretetét és bizalmunkat az iránt a tapasztalat és rátermettség iránt, amellyel Miniszterelnök Ur ezekben a viharos napokban Öfelsége uralma alatt a román nemzet jövőjét intézi.

— Az Öfelsége II. Károly király iránti hűségét és a jó hazafiságot Kolozsvár városa azzal a lelkesedéssel fejezi ki, amellyel Önöket fogadja, valamint azzal az ünnepi díszszel, melyet magára öltött, a házakon és az utcákon lengedező zászlóerdővel és a néptömegek szüntelen éljenzésével, amellyel az Önök érkezését fogadják.

— Ezek a külső jeleken kívül Kolozsvár közönsége a Trón, az Ország és a kormány iránti hűségét azzal a

végtelen bizalommal fejezi ki, amellyel a város lakossága a Nemzeti Újjászülés Frontjának kormányzásával szemben viselkedik, amely Frontban már a megalakulásakor a városnak több, mint 34.000 polgára képett be.

— Ez a kormányzat, amely a valóságok pontos ismeretén alapul és amely teljesen kiküszöböli az elérhetetlen eszmék után való futást, azzal dicsekedhetik, hogy a Miniszterelnök Ur kiváló személye igazgatja, ami a legbiztosabb kezesség a békés fejlődésre és olyan állapot megteremtésére, amelyben a Román Uralkodóház dicsősége a román nemzet bölcsességével ragyogóbbá válhat, mint valaha.

— Kérem Miniszterelnök Urat, fogadja úgy a város, mint a magam nevében legmelegebb szerencse kívánságaimat, mikor is azt kívánom, hogy minél tovább kormányozhasson az ország előmenetelére, a nemzet megerősítésére és Öfelsége II. Károly király dicsőségének ragyogóbbá tétele érdekében.

— BEVONULTAK AZ UJONCOK. Bukarestből jelenti a Rador: Az egész országban a tegnapi napon megkezdődött az 1940. évi kőrosztály bevonulása. Bevonultak nem csak a tényleges sorkötelesek, hanem az önkéntesek is és közelebből bevonulnak a korhatárt elért katonai előkészítő ifjak is.

COLECTURA OFICIALA és a

OFICIILOR RURALE P. T. T.

Az 1939. november 15-i I-a Transa-huzásának eredménye:

Lei 400.000 No. 486752 Cluj

„ 100.000 „ 25662 Eucurești

„ 100.000 „ 3717 „

„ 100.000 „ 41653 „

„ 100.000 „ 67708 Cluj

A november 18-i huzásra szóló sorsjegyeket
f. hó 17-én este 23 óráig áruljuk.

Főelárulító hely:

CLUJ, str. Regina Maria 46.

Reuter jelenti:

(LONDON.) A benzínárakat a kormány engedélyével újra emelték, ami több benzináltsó állomást arra ösztönözött, hogy eladásait az egyre esőkkenő forgalom miatt beszüntesse.

(LONDON.) VI György uralkodó és Erzsébet királyné látogatást tettek a „Salvation Army” (Üdv hadsereg) főhadiszállásán és megelégedésüket fejezték ki az intézmény áldásos működése felett.

(ROMA.) Az olasz Rivierára lassan vízszatárnek azok a külföldiek, akik éveken át látogatói voltak. Különösen sok az amerikai, akiket a kíváncsiság hoz át Európába.

(ROMA.) E hó 19-én, vasárnap nyitják meg ünnepség keretében a fasiszta akadémia 19. esztendőjét.

(ROMA.) A Duce kihallgatáson fogadta Fabinyi Tihamért, a magyar-olasz kulturális egyesület magyar elnökét, akinek megelégedését fejezte ki az egyesület működése felett.

(BERLIN.) A Bürgerbraukellerben elkövetett bombamerénylet egyik súlyos sebesültje Michael Schneidert hivatalnok belehalt sérüléseibe. Schneidert a nemzet halottjaként fogják eltemetni a müncheni északi temetőben a többi áldozatok mellé.

(POSEN.) A balti-államokból és Wölniából visszavándorló németek elhelyező irodáinak központját Posenben állították fel.

(BERLIN.) A német főváros és Varsó között megindult a közvetlen vonatjárat. Egyelőre két gyorsvonatpárt állították be.

(BRÜSSZEL.) Berlin és Brüsszel között közvetlen hálókocsit iktattak be a gyorsvonat szerelvényekbe, amiből a két állam közötti zavartalan jószomszédi viszonyt olvassák ki a belga lapok.

(SZÓFIA.) A kormány erőiesen cáfolja azokat a híreket, amelyek szerint Kiosse-ivanoff miniszterelnök törökországi látogatásra készülne.

(KAIRO.) A kormány elhatározta, hogy erőiesen rendszabályokat léptet életbe a Wafd párt „felforgató” törekvése ellen. Nahas pasa, volt miniszterelnök, a párt feje ugyanis harcot hirdetett a kormány angol és franciabarát politikája ellen.

(BRÜSSZEL.) Lipót királyt névnapja alkalmával Hitler kancellár táviratilag üdvözlötte.

(RIO DE JANEIRO.) Brazília köztársaságra való kikiáltásának 50. évfordulóját nagy ünnepségek között ülte meg az állam. Vargas elnököt ez alkalomból több államfő sürgönyileg üdvözlötte. Így Quintanilla bolíviai, Cardenas mexicói, Roosevelt USA-beli, Monteiro uruguay-i stb. elnökök. Európából Franco tábornok és Hitler kancellár sürgönyöztek.

(POSEN.) Funk nemzeti szocialista miniszter Posenbe érkezett, ahol ünnepélyesen fogadták.

(LÜBECK.) Knut Hamsun felesége Mária Hamsun asszony Lübeckbe érkezett, ahol a város polgármestere fogadta. Hamsun asszony férjének műveiből fog 30 német városban felolvasást tartani.

(LONDON.) Halifax külügyminiszter és a bolgár követ kicserélték a bolgár-angol kereskedelmi megállapodás példányait.

(BRÜSSZEL.) III. Lipót király kihallgatáson fogadta a brüsszeli USA követet.

(STOCKHOLM.) A svéd-német kereskedelmi tárgyalások rövid időre megszakadtak. A delegátusok ugyanis újabb utasításokat kaptak a kormánytól.

(RIGA.) Észtország kormánya több sleppert rendezett meg a Harmadik Birodalomban.

(SZÓFIA.) Giovanna cárnő, Boris cár felesége, aki részt vett edesapjának, Viktor Ernáuel olasz uralkodónak 70. születésnapján ünnepségén, hazaindult a kis trón örökösével együtt.

(LONDON.) Chamberlain miniszterelnök könnyebb természetű hűlésen esett át, miért is két napig a szobát őrizte. Tegnapi azonban már ellátta hivatalát.

(PÁRIS.) A hétfő reggeli légiriadó alkalmával a lehullt légvédelmi gránátok több embert megsebesítettek.

(ROMA.) Japán új nagykövete tegnap megérkezett Rómába, ahol az olasz külügyminisztérium egyik államtitkára ünnepélyesen fogadta.

(MADRID.) Az ABC egyik tudósítója, aki meglátogatta a francia fronton állomásozó brit csapattesteteket tudósításában azt írja, hogy Londonban sokkal erősebb háborús hangulattal találkoztak, mint a fronton, ahol a brit csapattestek kitünő hangulatban várják a komolyabb küzdelmeket.

(ROMA.) A Piazza Venezián az olasz fasiszta akadémia 19. évfordulója alkalmából nagy diákgyűlés volt, amelyen Mussolini miniszterelnök is beszédet mondott.

Mi történt az olasz állampolgár 5000 lejével?

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Bonyodalmas magánlaksértési ügyben folytat vizsgálatot a kolozsvári rendőrség. Bay Calorance Kolozsváron Motilor-ucca 8. szám alatt lakó olasz állampolgár ma reggel megjelent a rendőrkveszturán és bűnvádi feljelentést tett lakásadója: Schechter József ellen magánlaksértés címén. A feljelentés szerint Schechter tegnap délután az ő távollétében behatolt a szobájába, ahonnan kivitte a diványt, amelyen aludt. A feljelentő olasz állampolgár azzal a súlyos váddal is illeti Schechtert, hogy a diványpárnája alatt 5000 lej készpénze volt elrejtve. Az eddigi kihallgatások során Schechter erélyesen tiltakozik az ellen, hogy pénzt látott volna a divány párnája alatt, a diványt pedig azért vitte ki, hogy lakóját ezáltal elköltözésre kényszerítse, mert valami ügyből kifolyólag nézeteltérés merült fel közöttük. A bonyolult ügyben a büntügyi osztály folytatja a vizsgálatot.

— **RENDŐRSÉGI HIREK.** Vladican Traian, Babes-uccában lakó fiatalember mára virradólag az Unirii-ter egyik vendéglőjében ittas állapotban közbotrányt rögtönzött. A vendéglőtulajdonos kérésére Tamas Alexandru közrendőr közbelépett és a magáról megfélemedezett fiatalembert rendre utasította. Vladican azonban a hatóság emberével is szembeszállott mire a rendőr megbilincselve előállította a központi rendőrségre, ahol kijózanodásáig őrizetben tartják. Kihallgatása után átadják a katonai törvényszéknek. — **Deák János** a közeli Hosszufalu községbeli és Kolozsváron a Dobrugea-ucca 13. szám alatt lakó 61 éves férfi ma reggel 9 óra tájban erősen beszegszelt állapotban az Unirii-teren sorra sértegette a járókelőket. Amikor azok felháborodva rendőrről kiáltottak, tetlegesen is bántalmazta őket. Az ott őrszolgálatot teljesítő rendőr arra szólította fel őt, hogy kövesse a rendőrségre, de a részeg férfi nyakon fogta a rendőrt is és le akarta tépni a köpenyét róla. A rendőr végül dzsudzicu fogással ártalmatlanná tette és bekísérte a rendőrségre.

Közszükségleti cikkek

árjegyzéke és bejelentési űrlapok beszerezhetők

BOROS

papírkereskedésében Cluj.

— **GAZDÁTLAN KUTYA A VI. KERÜLETI RENDŐRSÉGEN.** A VI. kerületi rendőrséghez beosztott egyik rendőr gazdátlan fajtuttyát talált. Igazolt tulajdonosa Rusu kerületi őrmestertől átveheti.

— **Felakasztotta magát a kolozsvári elszökött Hecht Márton ékszerész.** Budapesti jelentés szerint az egyik szállodai szobájában tegnap felakasztotta magát Hecht Márton ékszerész, s mire rátaláltak, már meghalt. Hecht Márton neve nem ismeretlen a kolozsváriak előtt. Még nemrég itt élt városunkban, de a folyó év tavaszán az itteni hatóságok eljárást indítottak elene, számos ügyfelének feljelentése alapján. Hechtnek jól menő üzlete volt a belvárosban és bizonyos tárgyak eladásával is foglalkozott, csak hogy a rábizott tárgyakat eladta ugyan, de az ellenértékeket nem számolta el ügyfeleinek. Több, mint egymillió lejfel károsította meg a hiszékeny embereket. Amikor forró lett a föld a talpa alatt, Magyarországra szökött. Budapesti folytatva kolozsvári foglalkozását, de itt is összeütközött a büntetőtörvénykönyvvél. Számos embert károsított meg, akik az államrendőrség feljelentését adtak be ellene. Miután semmiféle kiútja nem volt, hogy a földi büntetés elől meneküljön, önkézzével vetett véget életének.

Márton Áron püspök megrázó erejű beszédben ismertette a katolikus templomok és iskolák helyzetét

Megkezdte tanácskozásait az Erdélyi Róm. Kat. Egyházmegyei Tanács — A katolikus gyermekek 70 százaléka maradt a hitvallásos iskola falain kívül

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az Erdélyi Róm. Kat. Egyházmegyei tanács mai nagygyűlése délelőtt 9 órakor a Pia-rista templomban megtartott főpapi szentmisével kezdődött, amelyet Márton Áron, Erdély püspöke celebrált fényes papi segédlettel. A mise után a statusgyűlés tagjai a templomból átvonultak a róm. kath. piarista gimnázium dísztermébe. Az ülésen az érkezők sorrendjében megjelentek: dr. Gyárfás Elemér, az egyházmegyei tanács világi elnöke, dr. Bartha Ignác, dr. Jánossy Béla, Xantus János, br. Jósika János, gróf Bethlen Györgyné, dr. Boga Alajos, dr. Nagy László, dr. Balassy Imre esperes, Sándor Imre püspöki elnök, Merza Gyula, dr. Bocsánszky András, Hevessy József, dr. Betegh Miklós, Brutsy László, gróf Béli Kálmán, Orosz Károly képviselői dr. Pál Gábor, dr. Inczédy-Joksmann Ödön, dr. Jelen Gyula, Ludvig Gyula képviselő, Bakody Antal, Urmánczy Jeromos, Urmánczy János, dr. Vargha Béla, Szoboszlai László, dr. Hiniér-Fels Ákos, br. Szentkeresztly Béla, gróf Haller István, Mariaffy Lajos, dr. Badila János, Jaross Béla prelátus, dr. Fejér Gerő, Szabó György apát, dr. Adorján Károly tanügyi előadó, dr. Floznik György pápai kamarás.

Dr. Gyárfás Elemér világi elnök bejelentette, hogy háromtagú küldöttséget küld ki dr. Inczédy Joksmann vezetésével Márton Áron püspök meghívására. Néhány perc múlva megjelent a díszteremben Márton Áron püspök, teljes főpapi díszben. A közgyűlés tagjai felállva, hosszú meleg tapssal köszöntötték a főpást, aki első ízben elnököl az egyházmegyei tanács közgyűlésén.

A PÜSPÖK BESZÉDE

Feszült figyelem közben emelkedett szólásra Erdély püspöke és a következőket mondotta:

— Évek óta tartjuk közgyűléseinket nyomasztó légkörben. A küzdelmek és erőlködéseink, amelyeket értékeink védelme és intézményeink sorsa reánk kényszerített, hosszú évek óta kemény próba alatt tartják idegzetünket, erkölcsi és anyagi teherbírástunkat és igénybe veszik minden figyelmünket. Minden esztendőnek volt számunkra keserű meglepetése. Az előző bajokhoz mindenik hozzáadott valamit, a mai helyzet azonban minden eddiginél súlyosabb. Ezért előszólt minden felelősséget és minket is arra kötelez, hogy a dolgoknak ne melléje beszéljünk, hanem a tényeket és kötelességeinket komolyan vegyük számba. Az egyházmegyei tanács munkájának szervezeti szabályzata szerint két sarkpontja van: a templom és az iskola. Méltóztatassanak megengedni, hogy megnyitomban, amikor először van szerencsém az elnöki székből, mint meggyes püspök önöket üdvözölni, mondani- valóimat röviden ezekhez fűzzem.

A püspök beszéde további részében sajnálattal állapította meg, hogy amíg az 1921. évben az elemi iskolák tanulóinak száma 45.000 volt, ma 14.890-re csökkent. Az utolsó 20 esztendő alatt tehát a katolikus gyermekek majdnem 70 százaléka maradt a katolikus iskolák falain kívül. Márton Áron beszéde további folyamán a következőket mondotta:

— **Kötelességmulasztással nem vádolhatjuk egymást.** A védelemre mozgósítottunk minden szellemi, erkölcsi és anyagi erőt és mint a felbolygatott hangyaboly, a falakon voltunk mind: kicsinyek és nagyok, hívők és vezetők, világiak és papok és mindig arra a pontra gyűltünk és gyűjtöttük össze az erőnket, ahol a legnagyobb veszély fenyegett.

Megemlékezett ezután a püspök a középiskolák helyzetéről, a vallásos intézményekről, majd a következő szavakkal fejezte be nagyhatású beszédét:

— A vallainkra nehezedett teher nagy

és felelősségteljes, de úgy becsülnek meg és az idők mérlegén annyit nyomunk, amennyi értéket önmagunkban, magatartásunkban, feladataink teljesítésében felmutatunk. A saját sorsunkat magunk kövessük, az élettől csak annyi kegyre számíthatunk, amennyit tőle makacs kitartással, megbonthatatlan összefogással, céltudatos és szívós munkával kikényszerítünk. A kényelmes napokról nekünk le kell mondani. Harcok idején, történelmi fordulóban, eszmék és népek elkeseredett mérközésekor születünk, de a nagy idők, höz nagy nemzedék kell. De megéri, hogy a szerepet vállaljuk, összefogjunk, mint még soha és a nyomasztó jelenben is tén-

torithatatlanul bizalommal dolgozzunk és mindent megtegyünk a szent célért: azokért, akik utánunk következnek.

A püspök beszédét hatalmas taps követte, majd dr. Gyárfás Elemér bejelentette, hogy a közgyűlés hódoló és üdvözlő táviratokat küld XII. Pius pápa államtitkárnak, II. Károly király Őfelségének, a miniszterelnöknek, a pápai nunciusnak, a vallás- és közoktatásügyi miniszternek, a kisebbségi miniszternek, valamint gróf Majláth Gusztáv Károly érseknek.

Lapunk zártakor a közgyűlés a napirendi pontokat vette tárgyalás alá.

Németország nem használ mérges gázokat a jelenlegi háborúban

(LONDON.) (Rador.) Az alsóház ülésén egy kérdésre Buttler külkereskedelmi államtitkár kijelentette, hogy Németország a svájci követség útján legutóbb, folyó évi szeptember 9-én adott biztosítékot és határozott ígéretet arra vonatkozólag, hogy a jelenlegi háború folyamán nem fog mérges gázokat használni.

„NEM!”

(PÁRIS.) (Rador.) Azzal a válasszal kapcsolatosan, amelyet Ribbentrop külügyminiszter adott a holland-belga békeközzvetítési javaslatra Hollandia és Belgium meghatalmazott minisztereinek, a Havas ügynökség a következőket közli: A német birodalom válasza a békeközzvetítési javaslatra, folytatása és újabb példája annak a megszkott német manővernek, amely a háború felelősségét Angliára és Franciaországra igyekszik hárítani. Nem szabad azonban elfelejteni, hogy Berlinben a Hága részéről megnyilatkozott udvariass kezdeményezést már kezdetben kedvezőtlenül fogadták. Kijelentették, hogy ez a kezdeményezés későn jött. Azzal vádolták Belgiumot és Hollandiát, hogy kedveznek a szövetséges nyugati hatalmaknak, ezzel szemben egyszerűen elmulasztották a hivatalos válasz megadását. És most Németország mégis Angliát és Franciaországot vádolja azért, mert a két semleges állam: Belgium és Hollandia koronás főinek nemes kezdeményezése sikertelen maradt. Ez az ismert módszerű német taktika már nem lep meg senkit. De nem lephet meg az a késedelemesség sem, amellyel a Harmadik Birodalom választát megadta, mert a késedelemmel is Németország csak arra törekedett, hogy a maga javára használja ki ezt a nemes békeközzvetítési fellépést. A lényeg változatlan maradt, a birodalom vezetői a békeközzvetítési javaslatra azt válaszolták: „nem!”

KÜZDELEM A MEGALÁZÓ SEMLEGESSÉG ELLEN

(BRÜSSZEL.) (Rador.) Számos előkelőség kezdeményezésére megalakult a nemzeti függetlenségért küzdő liga, amelynek célja az, hogy küzdjön a meralázó semlegesség fogalma ellen és megvalósítsa a gyakorlati lefegyverzést. A liga a belgiumi hazafias érzés alapján áll és felhívást intéz mindenkihez, aki szívén viseli az ország függetlenségét és azt a hagyományos rendelkezést, amelyet Belgium a munka és a béke mezején eddig is betöltött.

MOSZKVA NEM FOGJA SOKÁIG TÚRNI

(MOSZKVA.) (Dunaposta.) Hivatalos orosz körökben kijelentették, hogy a Szovjet kormány nem fogja sokáig

tétlenül nézni a finn-orosz határon történő és egyre erősödő csapatösszevonásokat.

A DAILY HERALD FÉNYKÉPES KÖZLEMÉNYE

(BERLIN.) (Rador.) A DNB német távirati iroda jelenti a következőket: A Daily Herald fényképfelvételt közölt a november 8-i müncheni merényletről és a fénykép alá a következő szöveget nyomtatta: „Ez a bomba is sajnos eltévesztette a célt.” Az Angriff című lap ezzel a fényképpel és főleg annak aláírásával kapcsolatosan megállapítja: A Daily Herald, éppen úgy, mint a többi kormányparti angol lapok, cenzurakötelezettség alá esnek és éppen ezért brutálisabban és nyíltabban nem juttathatja kifejezésre az angol titkos szolgálatnak Hitler meggyilkolására irányuló szándékát.

AMERIKAI HAJÓK BELGA LOBOGÓ ALATT

(BRÜSSZEL.) (Dunaposta.) A belga kormány most tanulmányozza annak a lehetőségét, hogy azok az amerikai hajók hogy volnának elláthatók belga lobogóval, amelyek az amerikai semlegességi törvény értelmében nem közlekedhetnek az európai harci övezeten belül.

FELROBBANT EGY ANGOL HAJÓ

(LONDON.) (Dunaposta.) A Woodtown 764 tonnás angol parti őrhajó robbanás következtében elsüllyedt. Tizenkétfőnyi legénységéből csak négyet sikerült megmenteni, ezeket is súlyos sebesülésekkel kórházba kellett szállítani, míg nyolc tengerész a vízbe fulladt.

Hohenlohe hercegnő különös póze Rothermere lorddal

(LONDON.) (Rador.) Érdekes perben hozott ítéletet a londoni törvényszék. Hohenlohe hercegnő pert indított lord Rothermere ellen s azt kérte a törvényszéktől, hogy ítéljen meg részére életfogytiglan évi 5000 angol fontot, amelyet bizonyos megállapodásból kifolyólag lord Rothermerének kell fizetni. A törvényszék azonban megállapítva azt, hogy a lord nem vállalt szerződéses kötelezettséget, az évi 5000 font évről-évre megfizetésére, a hercegnő igénykeresetét elutasította.